

# VIOLA®

## FL007

---

Lavapavimenti aspirapolvere  
Balais nettoyeur aspirateur  
Fregadora y aspiradora



---

<b>IT.</b> MANUALE DI ISTRUZIONE	2
<b>FR.</b> MANUEL D'UTILISATION	30
<b>ES.</b> MANUAL DE INSTRUCCIONES	58

Questo manuale multilingue si compone di 88 pagine /  
Ce manuel multilingue est composé par 88 pages /  
Este manual multi-idioma consta de 88 páginas



Gentile Cliente,

grazie per aver scelto il nostro lavapavimenti / aspirapolvere FL007. Il presente manuale (reperibile anche su [www.viola.com](http://www.viola.com)) fornisce importanti indicazioni e prescrizioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso, la manutenzione / pulizia e lo smaltimento dell'apparecchio da voi acquistato.

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le note sulla sicurezza e le istruzioni d'uso che andranno rispettate scrupolosamente, anche durante i successivi utilizzi del prodotto.


Si raccomanda di conservare con cura il presente manuale di istruzioni.

Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto, quindi se questo apparecchio viene ceduto ad altri, questo libretto deve essere sempre allegato.

Questo apparecchio è destinato ad un uso esclusivo domestico.

*Viola srl declina ogni responsabilità per qualsivoglia eventuale pregiudizio di qualunque natura che possa, direttamente o indirettamente, occorrere a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata e/o errata e/o impropria osservanza delle prescrizioni riportate nel presente libretto e in particolare di quelle concernenti le avvertenze in tema di sicurezza, uso, manutenzione e smaltimento dell'apparecchio.*

## SPECIFICHE TECNICHE

Tipo/Art.	PYFL007
Potenza totale	300W
<b>Modello adattatore</b> 	ZD024M342100EU
Ingresso adattatore	100-240Vac 50/60Hz 0,8A
Uscita adattatore	34,2Vdc 1,0A 34,2W
<b>Tipo batteria</b>	Ioni di litio ricaricabile 8 celle (PYFL007.500)
Tensione nominale batteria	28,8Vdc
Capacità batteria	3000mAh 86,4Wh

Durata batteria modalità AUTO	30-40 min
Durata batteria modalità MAX	20-30 min
Capacità serbatoio acqua pulita	0,8L
Capacità contenitore sporco	0,7L

**Questo apparecchio è dotato di spina elettrica europea, da massimo 10A. .**

## IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



### RISCHIO ELETTRICO

- Verificare sempre l'apparecchio prima del suo utilizzo. Non usare l'apparecchio se è danneggiato, se è caduto e/o caduto in acqua, se non funziona correttamente o se l'alimentatore e/o il suo cavo sono danneggiati.
- Collegare l'alimentatore esclusivamente a una presa di corrente correttamente installata. La presa deve anche essere facilmente accessibile una volta che l'apparecchio viene collegato. La tensione dell'impianto deve corrispondere alle specifiche tecniche dell'apparecchio.
- Per ricaricare la batteria utilizzare esclusivamente l'adattatore modello ZD024M342100EU fornito col prodotto (vedi tabella "Specifiche tecniche" pag. 2)
- Non sovraccaricare prese di corrente con spine doppie e/o riduttori. Collegare l'alimentatore unicamente a singole prese di corrente compatibili.
- Usare esclusivamente prolunghe adatte, con specifiche tecniche corrispondenti a quelle dell'apparecchio. L'uso di prolunghe non idonee può provocare danni e incidenti.
- Se il cavo, la spina, la batteria o il prodotto e/o le sue parti sono danneggiati, non utilizzarli o smontarli o sostituirne alcuna parte, ma contattare l'assistenza di Viola®.
- Se il cavo di alimentazione e/o la spina sono danneggiati, devono essere sostituiti solo dal produttore, dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

- Utilizzare e ricaricare il prodotto esclusivamente in ambienti domestici, non esposti agli agenti atmosferici.
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, forti sbalzi di temperatura, fiamme libere, luce solare diretta. Non esporlo a forte umidità o bagnato.
- Non lasciare l'apparecchio o l'alimentatore esposti ad agenti atmosferici diretti (pioggia, sole, etc).
- L'apparecchio va alimentato ben distante (almeno 3 metri) da qualsiasi superficie bagnata.
- Non tirare o stratonare il cavo dell'alimentatore né sottoporlo a tensioni.
- Scollegare l'apparecchio dalla base di ricarica quando l'apparecchio non viene usato e prima di ogni intervento di manutenzione o pulizia.
- Non immergere in acqua e tenere l'apparecchio, l'alimentatore e in generale tutte le parti sotto tensione lontano da acqua o altri liquidi, onde evitare scosse elettriche.
- Non toccare l'apparecchio, l'alimentatore e il cavo di alimentazione con le mani bagnate quando questi componenti sono collegati all'impianto elettrico.
- Tutte le operazioni di pulizia, svuotamento e/o riempimento devono essere eseguite con l'apparecchio scollegato dalla rete elettrica e rimosso dalla base di ricarica.
- Non spruzzare acqua su oggetti contenenti componenti elettriche né usare il rullo rotante sopra cavi elettrici.



## **RISCHIO DI USTIONI, SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI O LESIONI PERSONALI.**

- L'apparecchio dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Non lasciare l'apparecchio o l'alimentatore esposti ad agenti atmosferici diretti (pioggia, sole, etc).
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio e evitare che oggetti ostruiscano il flusso d'aria. Mantenere le aperture libere da lanugine, polvere, capelli.
- Non posizionare l'apparecchio, la base di ricarica o l'alimentatore sopra o vicino a superfici molto calde.
- Non usare l'apparecchio in ambienti chiusi in presenza di vapori emanati da vernici ad olio o da solventi o impermeabilizzanti, da polvere infiammabile o altri vapori tossici o esplosivi.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione senza sorveglianza.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a campi elettromagnetici.

- Utilizzare esclusivamente la batteria fornita in dotazione al prodotto (Li-ion ricaricabile mod. PYFL007.500) o dal produttore. È vietato l'utilizzo di batterie diverse e/o di diversi produttori e/o non ricaricabili.
- La batteria deve essere ricaricata solamente con l'alimentatore fornito in dotazione ed ad una temperatura non inferiore a +5°C e non superiore a +40°C
- Non usare la batteria se danneggiata.
- In caso di fuoriuscita di liquido evitare il contatto con quest'ultimo, mettere in sicurezza la batteria all'interno di un involucro ermetico adottando le opportune protezioni (es. guanti per rischio chimico) ed evitando in ogni caso qualsiasi contatto con i liquidi fuoriusciti. In ogni caso provvedere alla gestione e/o smaltimento delle batterie esauste e/o danneggiate in sicurezza ed in conformità con le normative locali applicabili (vedere paragrafo "INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO" del presente manuale).
- Prima di installare o rimuovere la batteria, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
- In nessun caso aprire, manomettere, danneggiare e/o disassemblare il pacco batteria, custodia compresa.
- La frantumazione meccanica o rottura della batteria può provocare un'esplosione.
- Non scaldare/espone al sole o bruciare la batteria: può esplodere.
- La batteria è un involucro contenete ioni di litio ed è pertanto classificato come articolo non pericoloso se utilizzato secondo le raccomandazioni presenti in questo manuale.

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, forti sbalzi di temperatura, fiamme libere, luce solare diretta. Non esporlo a forte umidità o bagnato.
- Tenere animali, capelli, gioielli, indumenti larghi, dita e qualunque altra parte del corpo lontano dalle parti aspiranti e dalla spazzola rotante, dato che potrebbero incastrarsi nelle parti in movimento. Se ciò dovesse succedere durante l'utilizzo, spegnere subito l'apparecchio.
- È vietato effettuare qualsiasi tipo di interventi di manutenzione diverso da quelli raccomandati nelle presenti istruzioni o dall'assistenza tecnica di Viola.
- Gli elementi dell'imballaggio e le parti piccole non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Tenere sempre l'apparecchio ed il cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini con età inferiore a 8 anni.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori e/o i ricambi forniti in dotazione con il prodotto o dal produttore e/o raccomandati da quest'ultimo.
- È vietato aspirare liquidi, particelle ultrasottili (come calcare, cemento, segatura, polvere di gesso), oggetti molto caldi o che stanno fumando/bruciando (come sigarette, fiammiferi, cenere), pezzi grossi di vetro, oggetti appuntiti o taglienti, calcinacci, materiali tossici o infiammabili.
- L'apparecchio non deve essere usato senza filtri, oppure se i filtri sono rotti o danneggiati.
- Non lasciar pendere il cavo dell'alimentatore in un luogo dove potrebbe essere afferrato da un bambino.
- Versare nel serbatoio (6) esclusivamente acqua o acqua addizionata con il detergente fornito o indicato da Viola®.



## ATTENZIONE: RACCOMANDAZIONI SULL'USO DEL DETERGENTE

- Si raccomanda l'uso del detergente fornito con l'apparecchio o altro detergente indicato da Viola®. È possibile utilizzare altri detersivi solamente se hanno una formulazione identica e rispettando i requisiti ambientali e di sicurezza. Viola® non è responsabile di malfunzionamenti e/o danni causati all'apparecchio o sue parti dall'uso di detersivi non raccomandati e/o indicati da Viola® medesima.
- Il detergente fornito con l'apparecchio è a Ph neutro, di tipo non-schiumogeno e va sempre usato secondo il dosaggio e le raccomandazioni riportate sull'etichetta del flacone.
- Si raccomanda in ogni caso la consultazione della etichetta del detergente prima dell'uso.
- Fare attenzione nell'utilizzo in quanto il prodotto potrebbe provocare grave irritazione oculare e potrebbe essere pericoloso per l'ambiente acquatico.
- Il produttore del detergente presente in dotazione è Quality Service srl come indicato nell'etichetta dello stesso.

## Conformità del prodotto

Viola s.r.l., via E. Majorana 2, 31050 Ponzano Veneto (TV), Italia, dichiara che questo apparecchio è conforme alle norme di Sicurezza Europee in vigore applicabili, in particolare alle seguenti:

- Direttiva 2014/35/UE (Direttiva bassa tensione)
- Direttiva 2014/30/UE (Direttiva compatibilità elettromagnetica)
- Direttiva 2011/65/UE (Direttiva RoHS II) + Direttiva delegata 2015/863/UE (Direttiva delegata RoHS III)




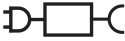




Copia della dichiarazione di conformità CE dell'apparecchio è disponibile e può essere scaricata in formato PDF attraverso l'apposita sezione di supporto dedicata, presente sul sito [www.viola.com](http://www.viola.com).

Viola s.r.l. declina sin d'ora ogni responsabilità per qualsivoglia danno e/o pregiudizio causato a persone e/o cose e/o animali in conseguenza della cessione, in tutto o in parte, a qualsivoglia titolo e/o dell'utilizzo dell'apparecchio in Stati diversi da quelli nei quali dette normative, nessuna esclusa, trovano applicazione.



Per maggiori informazioni relative al prodotto, documentazione relativa ed altri contenuti visita il sito [www.viola.com](http://www.viola.com) oppure scansiona il QR code qui a fianco.

## Simboli utilizzati nel manuale e/ o nel prodotto e loro significato

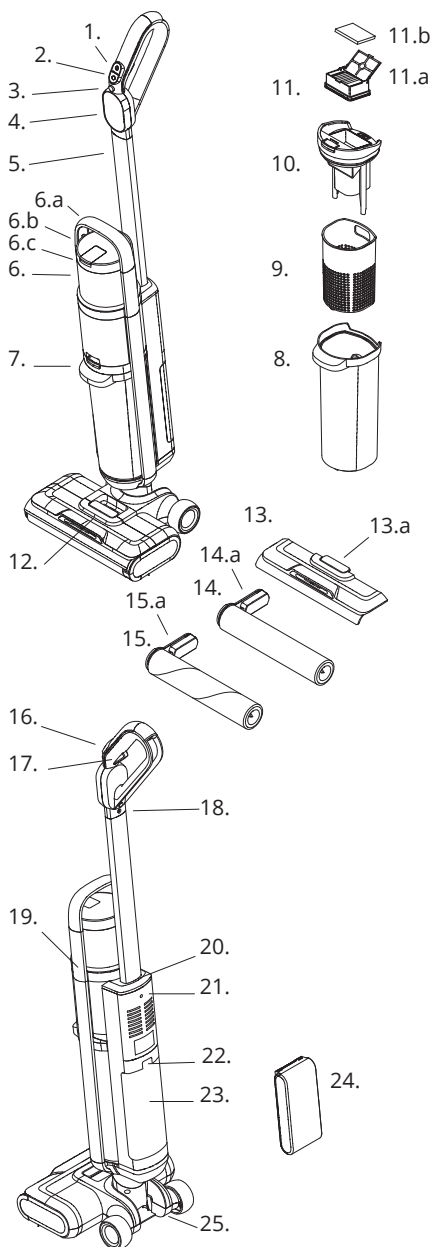
	<b>PERICOLO</b> Indica un potenziale pericolo che, se non evitato, ha l'alta probabilità di provocare lesioni gravi o morte.
	<b>AVVERTENZA</b> Indica un rischio medio di subire lesioni gravi.
	<b>ATTENZIONE</b> Indica un basso rischio di subire lesioni personali lievi o danni materiali.
	<b>NOTA IMPORTANTE</b> Segnala che le informazioni riportate risultano importanti per evitare possibili danni e/o rotture del prodotto.
	<b>Consiglio/Promemoria</b> Suggerimenti e/o approfondimenti specifici circa l'utilizzo del prodotto e/o di alcune sue funzionalità.
	Questo simbolo sull'apparecchio indica che per la ricarica di quest'ultimo, va utilizzato esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione.
	Questo simbolo invita a leggere questo manuale prima di utilizzare il prodotto.
	Questo simbolo indica che il prodotto è in classe II di isolamento.
	Questo simbolo indica che il rullo è adatto per il lavaggio di superfici dure.
	Questo simbolo indica che il rullo è adatto per il lavaggio di tappeti e moquette a pelo corto.

# INDICE

<b>SPECIFICHE TECNICHE</b>	<b>2</b>
<b>CONTENUTO DELLA CONFEZIONE</b>	<b>12</b>
<b>DESCRIZIONE DEL DISPLAY</b>	<b>14</b>
<b>CONOSCERE VIOLA® FL007: CARATTERISTICHE SPECIALI PER UNA PULIZIA IMPECCABILE</b>	<b>15</b>
Indicatore luminoso stato pulizia superficie	15
Modalità aspirazione auto	15
Programma lavaggio rullo per pavimenti duri	15
Sistema asciugatura ventilata	15
Assistenza vocale	15
Funzione standby con memoria	15
Rullo per tappeti / moquette a pelo corto	16
<b>PRIMO UTILIZZO E CONSIGLI GENERALI</b>	<b>16</b>
<b>MONTARE E POSIZIONARE LE PARTI</b>	<b>16</b>
Installazione del manico con comandi (5)	16
Installazione dei supporti sulla base di ricarica (facoltativo)	17
Installazione e rimozione della batteria	17
Posizionamento dell'apparecchio sulla base per la sua ricarica	18
Assistente vocale	19
<b>UTILIZZARE L'APPARECCHIO</b>	<b>19</b>
Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita (6) e utilizzo del detergente.	20
Messa in funzione e uso dell'apparecchio	21
Termine dell'uso dell'apparecchio	24
Pulizia e manutenzione dell'apparecchio	24
<b>CONSERVAZIONE / CUSTODIA DEL PRODOTTO</b>	<b>26</b>
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>	<b>27</b>
<b>ASSISTENZA</b>	<b>28</b>
<b>INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO</b>	<b>29</b>

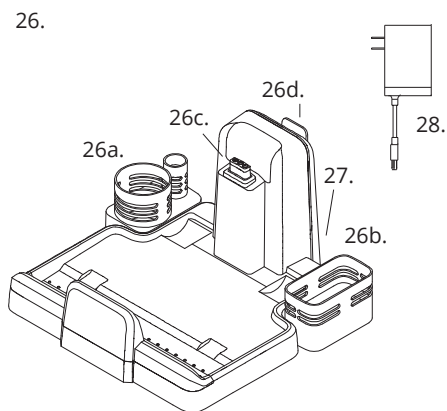
# CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

**Promemoria:** nella confezione alcune parti potrebbero essere confezionate già assemblate tra loro.



## Parti apparecchio

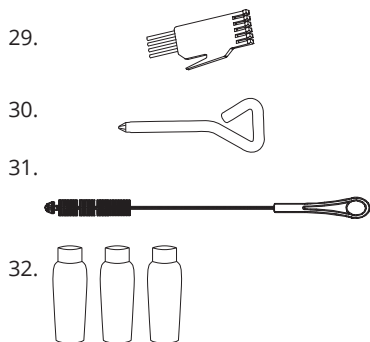
1. 1 × interruttore spegnimento / accensione O/I
2. 1 × tasto selezione modalità aspirazione
3. 1 × tasto funzione lavaggio con asciugatura
4. 1 × schermo LCD
5. 1 × manico comandi
6. 1 × serbatoio acqua pulita  
(con / senza detergente)
- 6.a maniglia serbatoio
- 6.b coperchio serbatoio
- 6.c coperchio apertura contenitore  
grani ioni d'argento
7. 1 × pulsante sgancio contenitore sporco
8. 1 × serbatoio sporco con filtri
9. 1 × filtro separatore sporco solido
10. 1 × copertura serbatoio sporco  
(con gruppo filtrante)
11. filtro HEPA con spugna
  - 11.a 1 × filtro Hepa (consumabile)
  - 11.b 1 × filtro spugna (consumabile)
12. 1 × ugello spruzzatore acqua
13. 1 × coperchio spazzola
  - 13.a leva sgancio coperchio
14. 1 × rullo rotante per pavimenti duri
  - 14.a pulsanti sgancio rullo
15. 1 × rullo rotante per tappeti / moquette  
pelo corto
  - 15.a pulsanti sgancio rullo
16. 1 × impugnatura
17. 1 × grilletto spruzzatore elettrico acqua pulita
18. 1 × interruttore disattivazione / attivazione  
assistente vocale
19. 1 × chiusura serbatoio acqua pulita
20. 1 × sede manico con comandi
21. 1 × foro fissaggio manico con comandi
22. 1 × foro per vite fissaggio coperchio batteria
23. 1 × coperchio chiusura alloggiamento batteria
24. 1 × batteria ricaricabile
25. 1 × connettore per ricarica



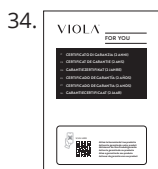
### Base di ricarica

26. 1 × base ricarica  
 26.a vaschetta per rullo (separabile) e scovolino  
 26.b vaschetta per filtro  
 26.c presa per ricarica  
 26.d avvolgicavo dell'alimentatore  
 27. 1 × presa per alimentatore  
 28. 1 × alimentatore

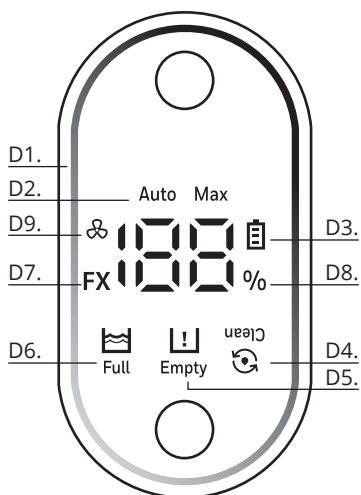
### Altre dotazioni



29. 1 × pennello con pettine e cutter  
 30. 1 × cacciavite  
 31. 1 × scovolino  
 32. 3 × flacone detergente da 150ml  
 33. 1 × libretto istruzioni  
 34. 1 × garanzia



## DESCRIZIONE DEL DISPLAY



- D1. Indicatore luminoso stato pulizia superficie
- D2. Icone modalità aspirazione: AUTO (predefinita), MAX
- D3. Icona dello stato carica batteria: colore rossa: Autonomia <20% colore bianca: Autonomia >20%
- D4. Icona programma lavaggio rullo avviato.
- D5. Icona avviso mancanza acqua (acqua con detergente) serbatoio
- D6. Icona avviso contenitore sporco pieno (livello MAX)
- D7. Icona avviso malfunzionamento\*
- D8. Indicatore autonomia residua (in %)
- D9. Icona sistema asciugatura rullo avviato/abilitato

**\*NOTA IMPORTANTE**

Quando l'icona di avviso malfunzionamento si accende, spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare l'assistenza di Viola®.

# CONOSCERE VIOLA® FL007: CARATTERISTICHE SPECIALI PER UNA PULIZIA IMPECCABILE

## Indicatore luminoso stato pulizia superficie

Il sensore di cui è dotato FL007 visualizza lo stato di pulizia della superficie mediante l'indicatore luminoso: la colorazione varia da rossa fino a blu, in maniera graduale.

## Modalità aspirazione auto

Grazie ad un sensore che monitora il grado di pulizia del pavimento, l'aspirazione è regolata automaticamente aumentando di potenza nelle aree maggiormente sporche e diminuendo di forza aspirante nelle zone già pulite. In questo modo è possibile economizzare il consumo della batteria e avere una maggiore autonomia, fino ad un 40% in più.

## Programma lavaggio rullo per pavimenti duri

Lo strofinamento eseguito dal rullo (14) rotante per pavimenti permette la rimozione dello sporco: la maggior parte viene aspirato nell'apposito contenitore (8) ma una certa quantità viene trattenuta dalle fibre del rullo. Il programma automatico di lavaggio e asciugatura prevede la sua rotazione nella base di ricarica (26) dove viene spruzzata dell'acqua pulita e l'esecuzione di un "ciclo con aspirazione" in modo da estrarre l'acqua sporca dal rullo. Questa operazione viene eseguita per 3 volte per circa 3 minuti totali. Alla fine di questo "lavaggio e strizzatura", il rullo viene asciugato mediante una ventilazione forzata (silenziosa) per una durata di 4 ore. In tal modo si evita la formazione di cattivi odori.

## Sistema asciugatura ventilata

Un rullo (14) asciutto permette una maggior efficacia di pulizia perché ha un maggior grado di rimozione e assorbimento. Per mantenere il rullo il più asciutto possibile è attivabile un sistema di ventilazione che entra automaticamente in funzione non appena l'apparecchio viene riposto nella base di ricarica (26) per le pause brevi o lunghe.

## Assistenza vocale

È possibile attivare l'assistenza vocale (18) che, mediante 24 messaggi registrati, fornisce informazioni e consigli durante l'uso, a integrazione delle informazioni visive dello schermo LED.

## Funzione standby con memoria

Durante l'uso è spesso necessario fare delle pause per spostare degli oggetti: mettendo il manico (5) in verticale ("posizione riposo"), il rullo e l'aspirazione si fermano automaticamente per riprendere a lavorare nella modalità precedentemente impostata non appena il manico viene inclinato ("posizione di lavoro"). Questo sistema permette di economizzare il consumo della batteria.

## Rullo per tappeti / moquette a pelo corto

Oltre al rullo rotante per pavimenti duri (aspirazione e lavaggio) viene fornito un rullo rotante per tappeti/moquette. Questo rullo va utilizzato per aspirare la polvere da tappeti/moquette.

## PRIMO UTILIZZO E CONSIGLI GENERALI

Togliere tutte le parti dall'imballo e verificare la completezza del contenuto. Rimuovere qualsiasi pellicola, adesivo, cartoncino dall'apparecchio. Conservare gli imballi per possibili necessità future. Per le prime cariche della batteria seguire le indicazioni riportate in seguito.

### NOTA IMPORTANTE

Per i primi 3 utilizzi è necessario utilizzare l'apparecchio fino al termine della carica della batteria e poi lasciarlo in carica per 6 ore.

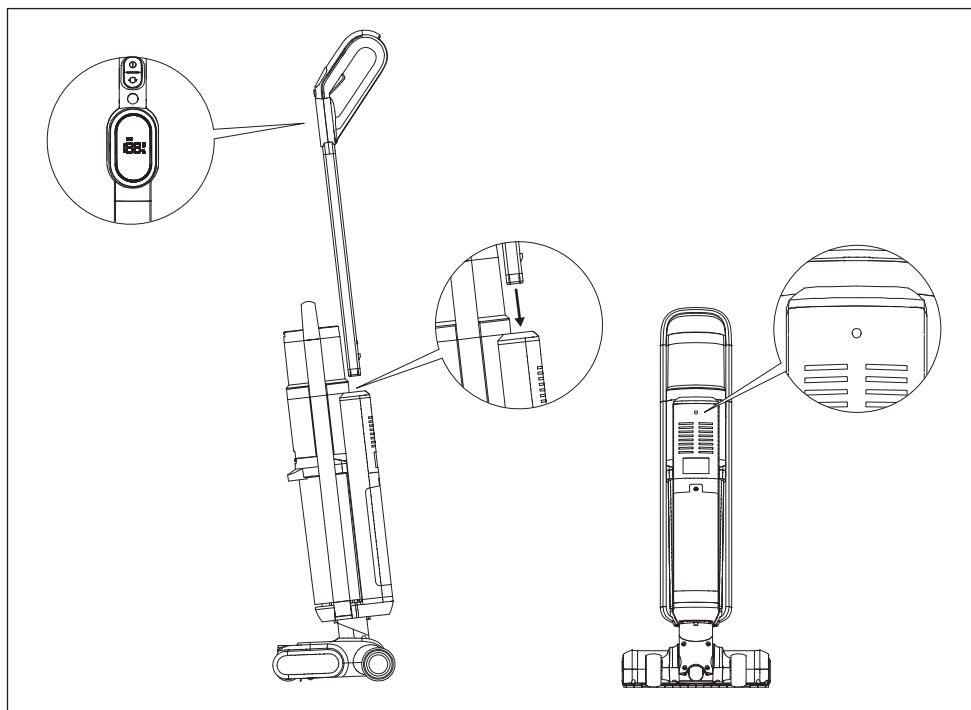
## MONTARE E POSIZIONARE LE PARTI

### Installazione del manico con comandi (5)

Togliere tutte le parti dall'imballo e verificare la completezza del contenuto.

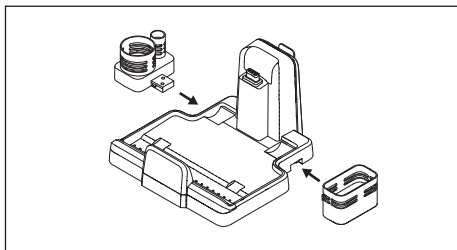
Inserire fino a fondo ("click") il manico (5) nell'apposita sede (20) in maniera perpendicolare, con il display (4) rivolto verso davanti.

Per lo smontaggio, con apparecchio spento, premere il foro disassemblaggio (21) con il cacciavite (30) presente in dotazione. Sfilare quindi il manico.



## Installazione dei supporti sulla base di ricarica (facoltativo)

Posizionare le due vaschette (26.a, 26.b) dall'esterno all'interno nella base di ricarica (26) ("click"), come mostrato nella seguente figura.



## Installazione e rimozione della batteria



### PERICOLO

Prima di installare o rimuovere la batteria, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. Non usare la batteria se danneggiata. Se fuoriesce liquido evitare il contatto con quest'ultimo. In questi casi, per una corretta gestione, consultare il capitolo "IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA". Provvedere allo smaltimento delle batterie esauste e/o danneggiate in sicurezza ed in conformità con le normative locali applicabili (vedere anche paragrafo "INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO" del presente manuale).

FL007 viene fornito con una batteria ricaricabile, agli Ioni di Litio da 3000mAh, 28,8Vdc, 86,4Wh.



### AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente la batteria fornita in dotazione al prodotto o dal produttore.

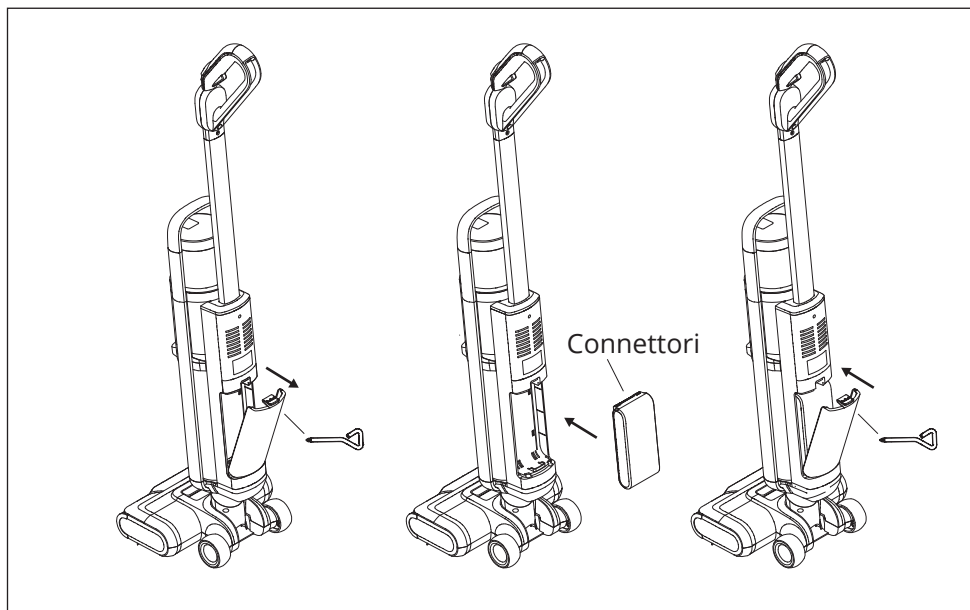
Per eseguire l'installazione, rimuovere il coperchio di chiusura dell'alloggiamento batteria (23) svitando con il cacciavite (30) l'apposita vite di fissaggio.

Inserire la batteria secondo il verso corretto con i connettori rivolti verso l'alto, lungo la corsia fino alla fine. Fissare il coperchio (23).

Per rimuovere la batteria aprire ed estrarre il coperchio di chiusura dell'alloggiamento batteria come sopra indicato ed estrarre la batteria seguendo tutte le precauzioni ed indicazioni di sicurezza contenute nel presente capitolo ed ad inizio manuale.

**NOTA IMPORTANTE**

La batteria non deve essere tolta frequentemente, se non per la sostituzione. Ricaricare la batteria almeno ogni 3 mesi per evitare danni. Scollegare l'apparecchio dalla base di ricarica quando la batteria si è completamente ricaricata.



## Posizionamento dell'apparecchio sulla base per la sua ricarica

**PERICOLO**

La batteria deve essere ricaricata solamente con l'alimentatore fornito in dotazione e ad una temperatura non inferiore a +5°C e non superiore a +40°C

**Consiglio:** posizionare la base di ricarica (26) vicino al muro avendo cura che il cavo di alimentazione non sia causa di inciampi.

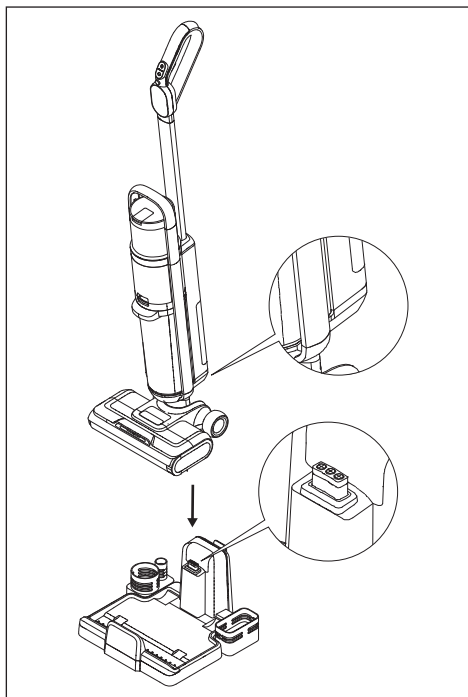
Connettere l'alimentatore (28) alla base di ricarica (26) e alla presa. Tenendo tramite l'impugnatura (16) l'apparecchio sollevarlo e posizionarlo sulla base di ricarica (26), assicurandosi che il connettore (25) sia inserito nella presa (27) presente sulla base di ricarica (26). Se l'apparecchio è stato posizionato correttamente, lo schermo LED si accenderà e l'assistente vocale si attiverà. È possibile controllare la percentuale di ricarica direttamente sul display.

## Assistente vocale

La gestione dell'assistente vocale è possibile tramite l'apposito interruttore (18):

- per attivazione/disattivazione premere una volta;
- premere per 3 secondi per cambiare la lingua in quest'ordine: INGLESE (predefinito) / TEDESCO / ITALIANO / FRANCESE / SPAGNOLO.

Per togliere l'apparecchio dalla base di ricarica (26), prenderlo sempre dall'impugnatura (16).



## UTILIZZARE L'APPARECCHIO



### ATTENZIONE

**Non utilizzare l'apparecchio senza il coperchio (13) e non toglierlo durante l'utilizzo, per evitare l'introduzione delle dita nel rullo rotante mentre è in funzione. Usare l'apparecchio solo se tutte le parti sono state montate correttamente (vedere pag. 16-17-18-19).**

### NOTA IMPORTANTE

Al primo utilizzo assicurarsi che l'apparecchio sia del tutto caricato.



### ATTENZIONE

**L'apparecchio va utilizzato:**

- in funzione aspirazione e lavaggio esclusivamente con il rullo (14), su pavimenti duri, impermeabili e non sensibili all'acqua;
  - in funzione aspirazione con il rullo (15), su tappeti e moquette a pelo corto.
- L'uso diverso da quello sopra prescritto e/o su superfici non uniformi/irregolari e/o ruvide potrebbe non garantire le migliori prestazioni e/o danneggiare il prodotto e/o le superfici trattate.**

## Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita (6) e utilizzo del detergente.



### ATTENZIONE

Versare nel serbatoio (6) esclusivamente acqua o acqua addizionata con il detergente fornito o indicato da Viola®.

### NOTA IMPORTANTE

È possibile utilizzare acqua (temperatura massima 40°) o, per una pulizia più approfondita, acqua con detergente (diluito come da indicazioni presente nel flacone).



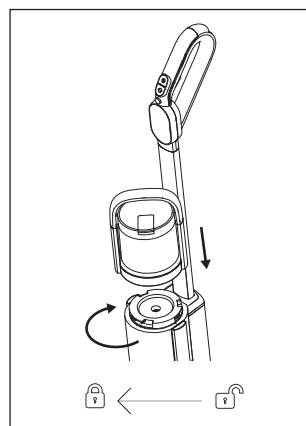
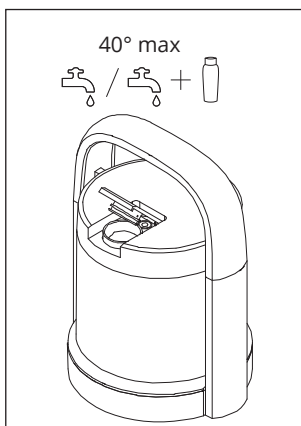
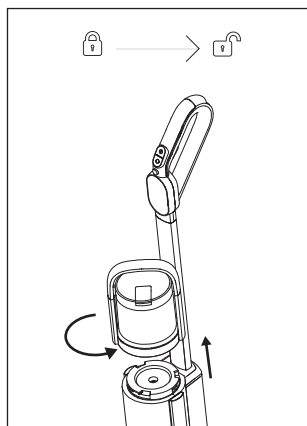
### AVVERTENZA

Si raccomanda in ogni caso la consultazione della etichetta del detergente prima dell'uso.

Si consiglia l'uso del detergente fornito con l'apparecchio. È possibile utilizzare altri detersivi solo se hanno composizione e diluizione identica (PH neutro, senza risciacquo). Per maggiori informazioni contattare l'assistenza clienti Viola®.

L'utilizzo di un detergente non idoneo e/o un sovradosaggio rispetto al massimo raccomandato, determina danni e malfunzionamenti all'apparecchio. Un errato dosaggio del detergente può causare la formazione di schiuma densa sulla superficie e nel condotto di aspirazione, inibendo così una corretta pulizia.

- Utilizzando l'apposita maniglia (6.a) presente nel serbatoio dell'acqua pulita (6), ruotare in senso antiorario per procedere con la rimozione.
- Aprire il coperchio (6.b) e riempire con acqua o acqua con detergente (temp. max 40°).
- Riposizionare il serbatoio (6) nell'apposito alloggiamento e girare in senso orario ("click").



# Messa in funzione e uso dell'apparecchio



## ATTENZIONE

L'apparecchio va utilizzato:

- in funzione aspirazione e lavaggio esclusivamente con il rullo (14), su pavimenti duri, impermeabili e non sensibili all'acqua;
- in funzione aspirazione con il rullo (15), su tappeti e moquette a pelo corto.

L'uso diverso da quello sopra prescritto e/o su superfici non uniformi/irregolari e/o ruvide potrebbe non garantire le migliori prestazioni e/o danneggiare il prodotto e/o le superfici trattate.

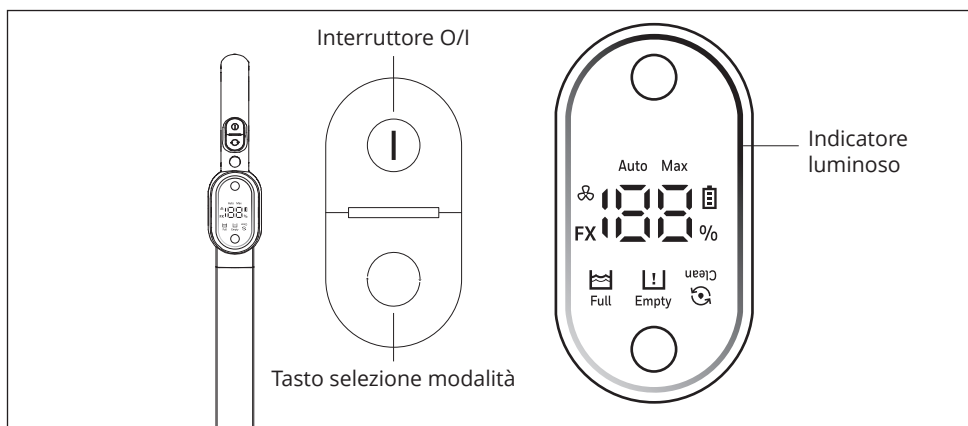
### NOTA IMPORTANTE

Non posizionare il prodotto in orizzontale o scuoterlo energicamente, per evitare fuoriuscite di liquidi.

Tenendo saldamente l'impugnatura (16) inclinare l'apparecchio in posizione di lavoro. Se l'apparecchio rimane in posizione verticale, non entrerà in funzione.

**Aspirazione con (e) rotazione rullo:** premere l'interruttore O/I (1) per l'accensione dell'apparecchio: si attiveranno immediatamente sia il rullo che l'aspirazione nella modalità AUTO. L'indicatore luminoso durante la pulizia indicherà con colore rosso che la superficie necessita di essere pulita passando gradualmente alla colorazione blu ad indicare che la zona risulta pulita. Questa indicazione visiva permette di valutare quando persistere nella medesima area. Per passare dalla modalità AUTO predefinita a quella MAX premere il tasto (2). Pigiare nuovamente per tornare a quella AUTO.

- Modalità AUTO (predefinita): l'apparecchio adegua la potenza per permette così un risparmio energetico.
- Modalità MAX: l'apparecchio opera alla massima potenza di aspirazione (si consiglia soprattutto per il trattamento di superficie molto sporche).

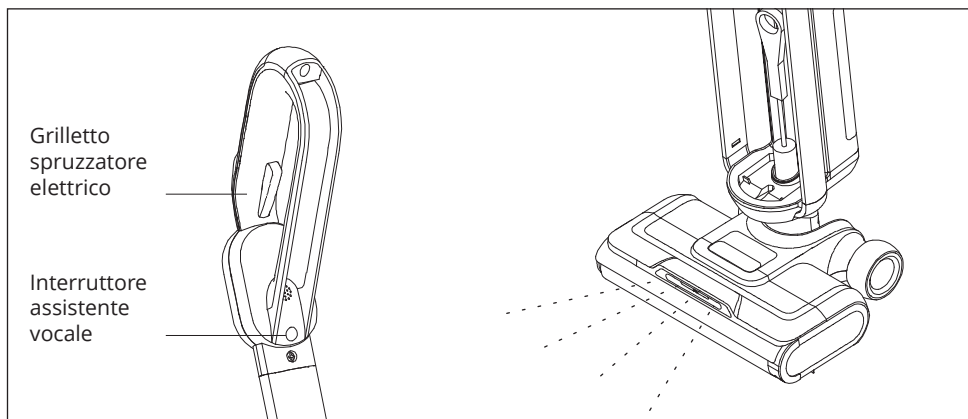


**Lavaggio pavimenti duri (esclusivamente con rullo 14):** per il lavaggio dei pavimenti duri utilizzare esclusivamente il rullo (14) applicato. Con l'apparecchio acceso, premere il grilletto dello spruzzatore elettrico (17), tendendolo premuto per un congruo tempo a seconda del bisogno. Orientando la spazzola, è possibile dirigere lo spruzzo d'acqua direttamente verso la zona interessata tramite l'apposito ugello frontale (12). Se durante l'uso l'acqua nel serbatoio si esaurisce, la relativa icona di avviso (D7) si accende e l'assistente vocale (se attivato) avvisa. In questo caso si raccomanda di non premere il grilletto (17) per non danneggiare lo spruzzatore elettrico. Per il riempimento seguire quanto indicato a pagina (20).



## PERICOLO

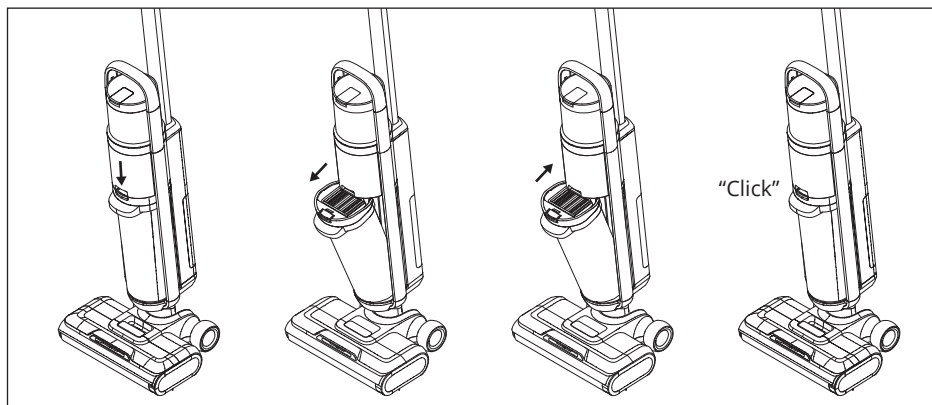
**Non spruzzare acqua su oggetti contenenti componenti elettriche, né usare il rullo rotante sopra cavi elettrici.**



**Consiglio:** per un efficace lavaggio è sufficiente inumidire con una limitata dose di soluzione la superficie in quanto già il movimento del rullo, con la relativa aspirazione, permette una profonda pulizia. Inoltre, se la superficie risulta troppo bagnata l'aspirazione, e quindi l'asciugatura, non potrà essere eseguita correttamente. Si consiglia di iniziare a pulire la stanza dalla zona più distante rispetto all'uscita e continuare a lavare piccole zone indietreggiando e spruzzando l'acqua durante lo spostamento in avanti, affinché il movimento avanti-indietro dell'apparecchio esegua la funzione di pulizia e asciugatura tramite l'azione combinata di rullo rotante e aspirazione. Non è necessario prolungare il passaggio di asciugatura più del necessario, in quanto il sottile velo di umidità che si forma sul pavimento evaporerà in modo naturale.

**Stand-by:** durante l'utilizzo è possibile mettere l'apparecchio in stand by ponendolo in posizione verticale (il display rimarrà acceso). Il rullo smetterà immediatamente di ruotare mentre l'aspirazione continuerà a funzionare per i successivi 3 secondi. Per la riattivazione è sufficiente porre l'apparecchio in posizione inclinata: sia la rotazione del rullo che l'aspirazione torneranno in funzione con l'ultima modalità impostata.

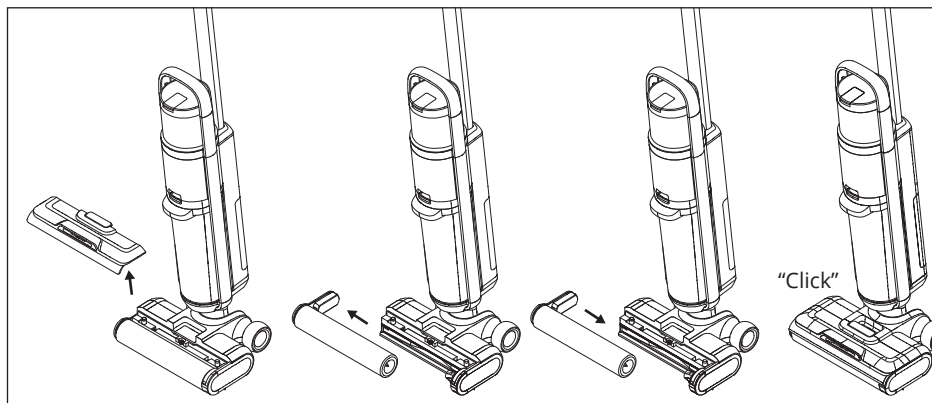
**Svuotamento contenitore sporco (8):** se durante l'utilizzo il contenitore dello sporco si riempie, la relativa icona di avviso (D6) si accende e l'apparecchio si spegne automaticamente. Procedere con lo svuotamento come segue: mantenendo saldamente l'apparecchio tramite la maniglia (16) estrarre il contenitore (8) premendo l'apposito pulsante (7) e accompagnarlo verso di sé cosicché da poterlo rimuovere e svuotare. Per il rinserimento inserire il fondo del contenitore sporco (8) nell'apposito alloggiamento presente nell'apparecchio ("click").

**NOTA IMPORTANTE**

Dopo l'uso è necessario procedere alla pulizia del contenitore (8) e dei condotti di aspirazione sia per mantenere l'efficienza di aspirazione sia per evitare un surriscaldamento del motore.

**Cambio rullo rotante:** per cambiare il rullo rotante (14 o 15), rimuovere il coperchio spazzola (13) alzando la leva (13.a) e tirare delicatamente il coperchio verso l'alto (vedi fig. sotto).

- Rimuovere poi il rullo stringendo verso l'interno i pulsanti di sgancio (14.a) ed estraendolo verso l'esterno, fino a farlo fuoriuscire dalla sede.
- Innestare l'altro rullo.
- Per il rimontaggio del coperchio, inserirlo in sede partendo dall'alto e premendolo delicatamente ("click").



**Utilizzo con rullo per tappeti (15):** senza spray, solo a secco e senza autolavaggio.

**Sistema di asciugatura ventilata:** quando l'apparecchio viene riposto nella base di ricarica (26) per le pause brevi o lunghe è possibile attivare questo sistema per asciugare il rullo per pavimenti duri (14). Per l'attivazione / disattivazione, premere il tasto selezione modalità di aspirazione (2) con l'apparecchio nella base di ricarica. L'icona (D9) accesa indica l'attivazione.

**NOTA IMPORTANTE**

Durante l'utilizzo è possibile che l'apparecchio si spenga; le possibili cause verranno segnalate sia dall'assistente vocale che dalle relative icone presenti nel display.

## Termine dell'uso dell'apparecchio

Premere l'interruttore (1) per lo spegnimento dell'apparecchio. La spazzola e l'aspirazione rimarranno attive per i successivi 5 secondi per permettere lo svuotamento dei condotti di aspirazione. Posizionare l'apparecchio nella base per la ricarica (26).

### NOTA IMPORTANTE

Dopo l'uso è necessario procedere alla pulizia del serbatoio sporco (8) e dei condotti di aspirazione sia per mantenere l'efficienza di aspirazione sia per evitare un surriscaldamento del motore.

## Pulizia e manutenzione dell'apparecchio



### PERICOLO

**Prima di procedere alla pulizia e manutenzione, scollegare l'alimentatore dalla rete e/o togliere l'apparecchio dalla base di ricarica. Assicurarsi che sia spento e posizionarlo vicino ad un muro per ridurre il rischio di cadute accidentali.**

Una volta terminato l'utilizzo dell'apparecchio, procedere con le seguenti operazioni (raccomandate).



### ATTENZIONE

**Non risciacquare il coperchio spazzola (13) e non eseguire la funzione di pulizia automatica senza che il rullo (14) sia installato nel gruppo spazzola. Procedura non idonea con rullo (15). Per la pulizia e asciugatura del rullo (15) si veda pag. 26.**

#### 1. Pulizia e asciugatura dei rulli automatica (solo con il rullo 14)

1a. Prima di iniziare l'operazione:

- Assicurarsi che il livello dello sporco nel contenitore (8) non superi la metà rispetto all'indicazione MAX. Se necessario svuotare il contenitore come spiegato a pag. 22-23.
- Assicurarsi che il livello d'acqua nel serbatoio (6) sia almeno la metà rispetto all'indicazione MAX. Se necessario riempire il serbatoio con sola acqua (senza detergente) come indicato a pag. 20. Se l'acqua finisce durante la pulizia automatica, l'operazione si interrompe automaticamente, l'icona (D5) si accende e l'assistente acustico, se attivo, avvisa. Una volta eseguito il rabbocco è necessario avviare l'operazione dall'inizio.
- Assicurarsi che il livello di carica della batteria sia di almeno il 25%.

1b. Verificato quanto sopra:

- Premere il tasto funzione lavaggio con asciugatura (3) per avviare il processo. L'attivazione della funzione verrà segnalata dal lampeggiare della relativa icona (D4) e, se attivato, dall'assistente vocale. È possibile interrompere e annullare l'operazione premendo l'interruttore I/O (1) oppure il tasto selezione modalità aspirazione (2).
- Al termine del lavaggio (circa 2,5 minuti) si avvia in automatico l'asciugatura del rullo (durata 4h). Non togliere dalla base l'apparecchio per evitare il reset di tale operazione.

## 2. Asciugatura ventilata del rullo (14)

Nel caso non si proceda con il lavaggio + asciugatura automatici del rullo, si raccomanda di attivare il sistema di asciugatura ventilata premendo il tasto selezione modalità di aspirazione (2). La disattivazione è manuale e va effettuata premendo nuovamente il tasto (2). L'icona (D9) e, se attivo, l'assistente vocale avviseranno dell'attivazione o disattivazione.

## 3. Pulizia e asciugatura dei rulli manuale

- Rimuovere il coperchio spazzola (13) ed il rullo (14 o 15) come indicato a pagina 23.
- Pulire il rullo (14 o 15) con l'apposito spazzolino presente in dotazione (29). Se necessario, sciacquare il rullo (15) sotto rubinetto con acqua tiepida e attendere la sua completa asciugatura prima di utilizzarlo nuovamente.

## 4. Svuotamento e pulizia del contenitore dello sporco (8) e dei filtri (11, 9)

- Estrarre il contenitore come spiegato a pag. 22-23.
- Togliere il filtro HEPA (11.a), aprire la retina di chiusura e togliere il filtro in spugna (11.b). Procedere quindi con la pulizia in acqua di tutte le parti, utilizzando l'apposito pennellino (29) presente in dotazione.
- Rimuovere e lavare il coperchio contenitore (10).
- Rimuovere, svuotare e lavare il filtro separato sporco solido (9).
- Svuotare e lavare il contenitore sporco (8).

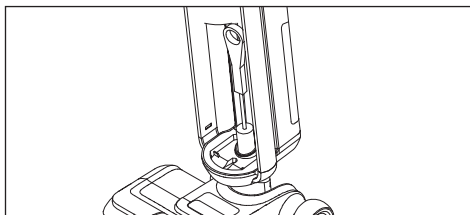
### NOTA IMPORTANTE

Prima del riutilizzo montare tutte le parti assicurandosi che siano ben asciutte.

Oltre al lavaggio dei rulli, del contenitore sporco (8) e dei filtri come sopra esposto, si raccomanda di procedere ogni mese (o prima, in caso di necessità) alle seguenti operazioni.

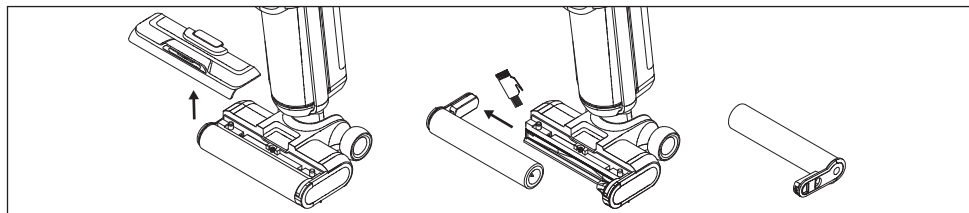
### Pulizia del condotto di aspirazione:

utilizzando l'apposito scovolino (31) per la rimozione dello sporco (vedi fig. sotto).



### Pulizia gruppo spazzola

- Rimuovere il coperchio spazzola (13) ed il rullo (14 o 15) come indicato a pagina 25.
- Pulire il rullo (14 o 15) con l'apposito spazzolino presente in dotazione (29). Se necessario, sciacquare il rullo (15) sotto rubinetto con acqua tiepida e attendere la sua completa asciugatura prima di utilizzarlo nuovamente.
- Pulire l'interno del gruppo spazzola accuratamente (vedi fig. sotto).
- Per l'installazione del rullo e del coperchio seguire le istruzioni illustrate precedentemente (pag 25).



**Pulizia dell'apparecchio (parti plastiche).** Per la pulizia della scocca utilizzare un panno asciutto e morbido. Evitare solventi e detersivi chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sull'apparecchio.

## CONSERVAZIONE / CUSTODIA DEL PRODOTTO



### AVVERTENZA

**Non esporre o conservare la batteria inutilizzata a temperature ambientali inferiori a 5°C o superiori a 40°C e/o vicino ad oggetti magnetici.**

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo eseguire un'accurata pulizia dei tutte le parti come indicato nel capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO", procedere con lo svuotamento del serbatoio dell'acqua (6), del contenitore dello sporco (8) e si suggerisce di procedere ugualmente alla carica della batteria con cadenza trimestrale, in modo da mantenere la sua corretta funzionalità. Estrarre la batteria se l'apparecchio rimane a lungo inutilizzato. Per maggior ordine, e per evitare di riporlo sul pavimento, sul lato posteriore della base di ricarica è disponibile l'apposito spazio per avvolgere il cavo di alimentazione.

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è acceso	Accendere il prodotto tramite l'apposito interruttore (1)
	Il livello di carica è troppo basso	Procedere con la ricarica
	L'interruttore di accensione O/I (1) viene premuto simultaneamente ad altri pulsanti	Premere solo l'interruttore di accensione O/I
	Il rullo (14, 15) risulta bloccato	Eseguire un'accurata pulizia del rullo
	Il contenitore dello sporco (8) risulta pieno	Eseguire lo svotamento del contenitore
	La batteria (24) non è alloggiata correttamente	Installare correttamente la batteria
	L'interruttore O/I (1) è stato premuto ma l'apparecchio è in posizione verticale	Premere l'interruttore O/I e inclinare l'apparecchio
Aspirazione ridotta	Il contenitore dello sporco (8) risulta pieno	Eseguire lo svotamento del contenitore
	Il contenitore dello sporco e le sue parti (8, 9, 10, 11) non sono state posizionate correttamente	Eseguire il corretto posizionamento dell'intero contenitore dello sporco con i relativi filtri (8, 9, 10, 11)
	La rotazione del rullo (14, 15) è inibita dallo sporco (es. capelli, sporco, etc.)	Eseguire la pulizia del rullo (14, 15)
	I filtri (9, 11) risultano sporchi	Eseguire la pulizia o la sostituzione dei filtri (9, 11)
	La batteria (24) è scarica	Eseguire la ricarica dell'apparecchio
Rumore anomalo dell'apparecchio	La porta di aspirazione risulta ostruita	Eseguire la pulizia della porta di aspirazione (pag. 25)
	Il contenitore dello sporco (8) risulta pieno	Eseguire lo svotamento del contenitore
L'ugello della spazzola non spruzza	Il serbatoio dell'acqua (6) risulta vuoto o non sufficientemente pieno	Riempire o rabboccare il serbatoio
	Il grilletto spruzzatore elettrico (17) non è stato premuto	Premere il grilletto dello spruzzatore elettrico
	Il serbatoio dell'acqua (6) non è alloggiato correttamente	Installazione correttamente il serbatoio dell'acqua
	Il serbatoio dell'acqua (6) è pieno di sporco	Svuotare, pulire il serbatoio accuratamente e riempire. Si ricorda che il serbatoio deve essere riempito solo con acqua pulita

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Viene spruzzata dell'acqua durante la fase di asciugatura	Dopo la pulizia dei filtri (9,11) e delle parti, il riassetto è stato fatto con le parti ancora bagnate	È necessario che il riassetto dopo la pulizia, venga eseguito con le parti perfettamente asciutte
	Il contenitore dell'acqua sporca (8) ha raggiunto il livello MAX	Eseguire lo svuotamento e pulizia del contenitore
	Durante l'utilizzo l'apparecchio effettua degli scuotimenti	Eseguire lo svuotamento e pulizia del contenitore dello sporco
	I filtri (9, 11) non sono stati in parte o totalmente installati	Installare correttamente tutti i filtri
	Lo sporco sul sensore del livello dell'acqua pulita risulta sporco	Esegui la pulizia del sensore
L'assistente vocale non è attivo	L'interruttore dell'assistente vocale (18) non è stato premuto	Premere nuovamente l'interruttore dell'assistente vocale



## AVVERTENZA

Per qualsiasi dei problemi sotto indicati contattare l'assistenza clienti di VIOLA®.

CODICE	ERRORE
F1	Errore di connessione tra batteria e unità
F2	Sovratensione della base di carica
F4	Sovracorrente della base di carica
F5	Sovracorrente secondaria del motore
F6	Sovracorrente primaria del motore
F7	Errore di comunicazione seriale
F9	Scarico

## ASSISTENZA

Per l'assistenza prodotto è possibile rivolgersi al nostro servizio dedicato specificando nel dettaglio l'oggetto della richiesta;

contattando il numero verde gratuito:

**00800-02100400**, attivo dal lunedì al venerdì, dalle 9.00 alle 17.30;

inviando una e-mail a:

**support@viola.com**

oppure scrivendo direttamente a:

**Viola s.r.l. via E. Majorana 2, 31050 Ponzano Veneto (TV) Italia.**

# INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

**Smaltire l'apparecchiatura (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, pile ed accumulatori).**

**Aiuta l'ambiente:** prima di smaltire il prodotto verifica che non sia possibile procedere alla sua riparazione.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura (sia essa il prodotto o un suo accessorio) o sulla confezione, indica che l'apparecchiatura alla fine della propria vita utile deve essere raccolta separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al distributore secondo le seguenti modalità:

- per apparecchiature di piccolissime dimensioni, ovvero con nessun lato esterno superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i distributori con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 m<sup>2</sup>. Per distributori con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25cm, è prevista la consegna presso tutti i distributori in modalità cd. "1 contro1", ovvero la consegna al distributore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

Si ricorda che l'apparecchiatura contiene un accumulatore portatile ricaricabile agli Ioni di Litio da 3000mAh, 28,8Vdc e che va rimosso da parte dell'utilizzatore finale come spiegato nel paragrafo **("Installazione e rimozione della batteria")**, prima del conferimento dell'apparecchio come rifiuto. In nessun caso l'accumulatore (involucro compreso) va manomesso e/o aperto e/o danneggiato.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sulle pile o sugli accumulatori (o sulla confezione) indica che le pile o gli accumulatori alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'eventuale presenza sotto il cassonetto barrato, dei simboli chimici (Hg), (Pb) e (Cd) indica che la pila o l'accumulatore contengono più dello 0,0005% di mercurio (Hg) o dello 0,004% di piombo (Pb) o dello 0,002% di cadmio (Cd).

Le pile o gli accumulatori portatili a fine vita, rimossi dall'apparecchiatura, devono essere conferiti negli idonei centri comunali di raccolta differenziata oppure presso gli appositi contenitori posizionati nel territorio comunale, o presso gli appositi contenitori posizionati presso i punti vendita di pile o accumulatori portatili.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle apparecchiature e delle pile o accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il reimpiego e /o riciclo dei materiali di cui sono composti le apparecchiature e le pile o gli accumulatori.

Lo smaltimento abusivo delle apparecchiature e delle pile o degli accumulatori ivi contenuti da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa in materia.



## SMALTIRE GLI IMBALLI

Per informazioni su come smaltire correttamente gli imballi che proteggono questo prodotto e le sue parti e/o accessori, visita la nostra pagina dedicata sul sito [www.viola.com/recycle/PYFL007](http://www.viola.com/recycle/PYFL007) oppure scansiona questo QR code.

Cher client,

nous vous remercions d'avoir choisi notre nettoyeur de sol / aspirateur FL007. Ce manuel d'utilisation (également disponible sur [www.viola.com](http://www.viola.com)) fournit des indications et des prescriptions importantes concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation, l'entretien / le nettoyage et l'élimination de l'appareil que vous avez acheté.

FRANÇAIS

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lire attentivement les notes sur la sécurité et les instructions d'utilisation qui doivent être scrupuleusement respectées, même lors des utilisations ultérieures du produit.


Il est recommandé de conserver ce manuel d'utilisation avec soin.

Ce manuel fait partie intégrante du produit, donc si cet appareil est cédé à d'autres, ce manuel doit toujours être joint.

L'appareil est destiné exclusivement à l'utilisation domestique.

*Viola s.r.l. décline toute responsabilité en cas de préjudice de toute nature qui pourrait, directement ou indirectement, causer des dommages à des personnes, des biens ou des animaux domestiques en conséquence du non-respect et / ou du respect incorrect et / ou inapproprié des prescriptions contenues dans le présent manuel et en particulier de celles concernant les avertissements en matière de sécurité, d'utilisation, d'entretien et d'élimination de l'appareil.*

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type/Art.	PYFL007
Puissance totale	300W
<b>Modèle d'adaptateur</b> 	ZD024M342100EU
Entrée adaptateur	100-240Vac 50/60Hz 0,8A
Sortie adaptateur	34,2Vdc 1,0A 34,2W
<b>Type de batterie</b>	Ions de lithium rechargeable 8 cellules (PYFL007.500)
Tension nominale de la batterie	28,8Vdc
Capacité de la batterie	3000mAh 86,4Wh

Durée de la batterie en mode AUTO	30-40 min
Durée de la batterie en mode MAX	20-30 min
Capacité du réservoir d'eau propre	0,8L
Capacité du bac à saletés	0,7L

**Cet appareil est équipé d'une prise électrique européenne de 10A maximum.**

# INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ



## RISQUE ÉLECTRIQUE

- Toujours vérifier l'appareil avant utilisation. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, s'il est tombé et / ou tombé dans de l'eau, s'il ne fonctionne pas correctement ou si son alimentation électrique et / ou son cordon sont endommagés.
- Brancher l'alimentation uniquement à une prise de courant correctement installée. La prise doit également être facilement accessible lorsque l'appareil est branché. La tension de l'installation doit correspondre aux spécifications techniques de l'appareil.
- Pour recharger la batterie, utiliser exclusivement l'adaptateur modèle ZD024M342100EU fourni avec l'appareil (voir tableau « Caractéristiques techniques » de la p. 30)
- Ne pas surcharger les prises de courant avec des multiprises et / ou des réducteurs. Brancher l'alimentation uniquement à des prises de courant individuelles compatibles.
- Utiliser exclusivement des rallonges appropriées, avec des spécifications techniques correspondant à celles de l'appareil. L'utilisation de rallonges non adaptées peut causer des dommages et des accidents
- Si le cordon, la fiche, la batterie ou le produit et / ou des parties de celui-ci sont endommagés, ne pas les utiliser, les démonter ou en remplacer des pièces, mais contacter l'assistance de Viola®.
- Si le cordon d'alimentation et / ou la fiche sont endommagés, seul le fabricant, son service

d'assistance technique ou une personne ayant une qualification similaire doivent être chargés de la substitution, afin de prévenir tout risque.

- Utiliser et recharger l'appareil exclusivement dans des espaces domestiques, à l'abri des agents atmosphériques.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes, à de forts écarts de température, à des flammes nues, à la lumière directe du soleil. Ne pas l'exposer à une forte humidité ou des surfaces mouillées.
- Ne pas laisser l'appareil ou l'alimentation électrique exposés à des agents atmosphériques directs (pluie, soleil, etc.).
- L'appareil doit être alimenté bien loin (au moins 3 mètres) de toute surface mouillée.
- Ne pas tirer et ne pas déchirer le cordon d'alimentation et ne pas le soumettre à des tensions.
- Débrancher l'appareil de la station de charge lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute intervention d'entretien ou de nettoyage.
- Ne pas immerger dans l'eau et garder l'appareil, l'alimentation et en général toutes les parties sous tension loin de l'eau ou d'autres liquides, afin d'éviter les chocs électriques.
- Ne pas toucher l'appareil, l'alimentation électrique et le cordon d'alimentation avec les mains mouillées lorsque ces composants sont connectés à l'installation électrique.
- Toutes les opérations de nettoyage, vidange et / ou remplissage doivent être effectuées lorsque l'appareil est débranché du secteur et retiré de la station de charge.
- Ne pas pulvériser d'eau sur des objets contenant des composants électriques ni utiliser le rouleau rotatif au-dessus de câbles électriques.



## **RISQUE DE BRÛLURES, DE CHOCS ÉLECTRIQUES, D'INCENDIES OU DE LÉSIONS CORPORELLES.**

- L'appareil devra être destiné exclusivement à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée impropre et, donc, dangereuse.
- Ce produit n'est pas un jouet.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes inexpérimentées et sans connaissances, à condition qu'elles aient été formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien destinés à être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas laisser l'appareil ou l'alimentation électrique exposés à des agents atmosphériques directs (pluie, soleil, etc.).
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures de l'appareil et éviter que des objets n'obstruent le flux d'air. Garder les ouvertures libres des peluches, de la poussière, des cheveux.
- Ne pas placer l'appareil, la station de charge ou l'alimentation sur ou à proximité de surfaces très chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'intérieur en présence de vapeurs émanant de peintures à l'huile ou de solvants ou imperméabilisants, de poudres inflammables ou autres vapeurs toxiques ou explosives.
- Ne pas laisser l'appareil en fonction sans surveillance.

- Ne pas positionner l'appareil à proximité de champs électromagnétiques.
- Utiliser exclusivement la batterie fournie avec le produit (Lithium-ion rechargeable mod. PYFL007.500) ou par le fabricant. L'utilisation de batteries différentes et / ou d'autres fabricants et / ou non rechargeables est interdite.
- La batterie doit être rechargée seulement avec la station de charge fournie et à une température non inférieure à +5 °C et non supérieure à +40 °C
- Ne pas utiliser la batterie si elle est endommagée.
- En cas de fuite de liquide, éviter le contact avec ce dernier, mettre la batterie en sécurité à l'intérieur d'une enveloppe hermétique, en adoptant les précautions opportunes (par ex. gants pour le risque chimique) et évitant, dans tous les cas, tout contact avec les liquides qui en résultent. En tout cas, gérer et / ou éliminer les batteries usagées et / ou endommagées en toute sécurité et conformément aux réglementations locales en vigueur (voir le paragraphe « INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION » du présent manuel).
- Avant d'installer ou de retirer la batterie, débrancher l'appareil du secteur.
- N'ouvrir, ne manipuler, n'endommager et / ou ne désassembler en aucun cas le bloc de batterie, housse comprise.
- Le concassage mécanique ou la rupture de la batterie peut provoquer une explosion.
- Ne pas chauffer / exposer au soleil ou brûler la batterie : elle peut exploser.
- La batterie est une enveloppe contenant des ions de lithium et, par conséquent, elle est classée comme article non dangereux si utilisée conformément aux recommandations qui figurent dans ce manuel.

- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes, à de forts écarts de température, à des flammes nues, à la lumière directe du soleil. Ne pas l'exposer à une forte humidité ou des surfaces mouillées.
- Garder les animaux, les cheveux, les bijoux, les vêtements larges, les doigts et toute autre partie du corps loin des parties aspirantes et de la brosse rotative, car ils pourraient se coincer dans les parties en mouvement. Si cela se produit pendant l'utilisation, éteindre immédiatement l'appareil.
- Il est interdit d'effectuer tout type d'intervention d'entretien différente de celles recommandées dans le présent manuel ou par l'assistance technique de Viola®.
- Les éléments de l'emballage et les petites pièces ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils peuvent être une source potentielle de danger.
- Garder toujours l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Utiliser exclusivement les accessoires et/ou les pièces détachées fournis avec le produit ou par le fabricant et / ou recommandés par ce dernier.
- Il est interdit d'aspirer des liquides, des particules ultra fines (telles que calcaire, ciment, sciure, poudre de plâtre), des objets très chauds ou qui fument / brûlent (tels que cigarettes, allumettes, cendre), de gros morceaux de verre, des objets pointus ou coupants, des gravats, des matériaux toxiques ou inflammables.
- L'appareil ne doit pas être utilisé sans filtres, ou si les filtres sont cassés ou endommagés.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre dans un endroit où il pourrait être saisi par un enfant.
- Verser dans le réservoir (6) exclusivement de l'eau ou de l'eau additionnée avec le détergent fourni ou indiqué par Viola®.



## ATTENTION : RECOMMANDATIONS CONCERNANT L'EMPLOI DU DÉTERGENT

- Il est recommandé d'utiliser le détergent fourni avec l'appareil ou tout autre détergent indiqué par Viola®. Il est possible d'utiliser d'autres détergents uniquement s'ils ont une formule identique et dans le respect des exigences en matière d'environnement et de sécurité. Viola® n'est pas responsable des dysfonctionnements et / ou des dommages causés à l'appareil ou ses parties par l'emploi de détergents non recommandés et / ou indiqués par Viola® elle-même.
- Le détergent fourni avec l'appareil possède un pH neutre. Il est de type non moussant et doit toujours être utilisé en suivant le dosage et les recommandations qui figurent sur l'étiquette du flacon.
- En tout cas, il est recommandé de consulter l'étiquette du détergent avant l'emploi.
- Prêter attention durant l'utilisation car le produit pourrait provoquer une grave irritation oculaire et être nocif pour le milieu aquatique.
- Le fabricant du détergent fourni est Quality Service srl, tel que cela est indiqué sur l'étiquette de ce dernier.

## Conformité du produit

Viola s.r.l., via E. Majorana 2, 31050 Ponzano Veneto (TV), Italie, déclare que cet appareil est conforme aux normes de sécurité européennes en vigueur applicables, en particulier aux suivantes :

- Directive 2014/35/UE (Directive basse tension)
- Directive 2014/30/UE (Directive compatibilité électromagnétique)
- Directive 2011/65/UE (Directive RoHS II) + Directive déléguée 2015/863/UE (Directive déléguée RoHS III)









Une copie de la déclaration de conformité CE de l'appareil est disponible et peut être téléchargée en format PDF via la section de support dédiée, présente sur le site [www.viola.com](http://www.viola.com).

Viola s.r.l. décline d'ores et déjà toute responsabilité pour tout dommage et/ou préjudice causé à des personnes et/ou des biens et/ou des animaux en conséquence de la cession, en tout ou en partie, à quelque titre que ce soit et/ou de l'utilisation de l'appareil dans des États autres que ceux dans lesquels lesdites réglementations, sans exclusion, sont applicables.



Pour plus d'informations sur le produit, la documentation relative et d'autres contenus, visitez le site [www.viola.com](http://www.viola.com) ou scannez le QR code juste à côté.

# Symboles utilisés dans le manuel et leur signification

	<b>DANGER</b> Indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, comporte une forte probabilité de provoquer des blessures graves ou la mort.
	<b>AVERTISSEMENT</b> Indique un risque moyen de subir des blessures graves.
	<b>ATTENTION</b> Indique un faible risque de subir des blessures corporelles légères ou des dommages matériels.
	<b>REMARQUE IMPORTANTES</b> Signale que les informations indiquées résultent importantes pour éviter d'éventuels dommages et / ou ruptures du produit.
	<b>Conseil / Rappel</b> Suggestions et / ou approfondissements spécifiques concernant l'utilisation du produit et / ou certaines de ses fonctions.
	Ce symbole sur l'appareil indique que, pour le recharger, il faut utiliser uniquement l'adaptateur fourni.
	Ce symbole invite à lire le présent manuel avant toute utilisation de l'appareil.
	Ce symbole indique que le produit appartient à la classe d'isolation II.
	Ce symbole indique que le rouleau convient au nettoyage de surfaces dures.
	Ce symbole indique que le rouleau convient au nettoyage de tapis et de moquettes à poils courts.

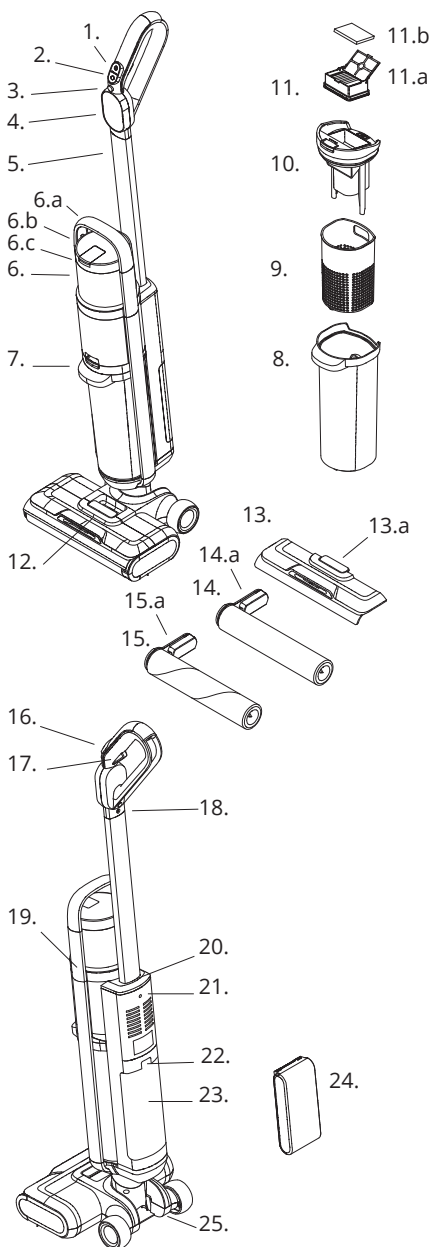
# TABLE DES MATIÈRES

<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b>	<b>30</b>
<b>CONTENU DE L'EMBALLAGE</b>	<b>40</b>
<b>DESCRIPTION DE L'ÉCRAN</b>	<b>42</b>
<b>CONNAÎTRE VIOLA® FL007 : DES CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES POUR UN NETTOYAGE IMPECCABLE</b>	<b>43</b>
Témoin état de nettoyage surface	43
Mode d'aspiration automatique	43
Programme nettoyage au rouleau pour sols durs	43
Système de séchage ventilé	43
Assistant vocal	43
Fonction veille avec mémoire	43
Rouleau pour tapis et moquettes à poils courts	44
<b>PREMIÈRE UTILISATION ET CONSEILS GÉNÉRAUX</b>	<b>44</b>
<b>MONTER ET POSITIONNER LES PIÈCES</b>	<b>44</b>
Installation du manche avec commandes (5)	44
Installation des supports sur la station de charge (facultatif)	45
Installation et retrait de la batterie	45
Positionnement de l'appareil sur la station de charge	46
Assistant vocal	47
<b>UTILISER L'APPAREIL</b>	<b>47</b>
Remplissage du réservoir d'eau propre (6) et utilisation du détergent.	48
Mise en fonction et utilisation de l'appareil	49
Fin d'utilisation de l'appareil	52
Nettoyage et entretien de l'appareil	52
<b>CONSERVATION / RANGEMENT DU PRODUIT</b>	<b>54</b>
<b>RÉSOLUTION DES PROBLÈMES</b>	<b>55</b>
<b>ASSISTANCE</b>	<b>56</b>
<b>INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION</b>	<b>57</b>

# CONTENU DE L'EMBALLAGE

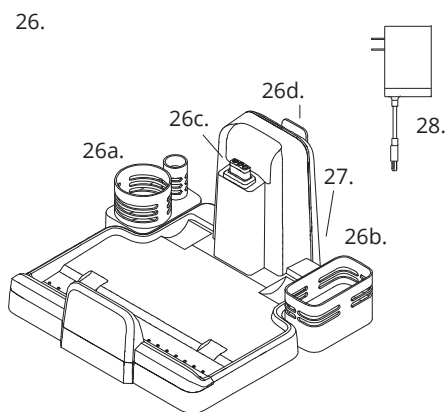
**Rappel :** certaines parties présentes dans l'emballage pourraient être conditionnées déjà assemblées entre elles.

FRANÇAIS



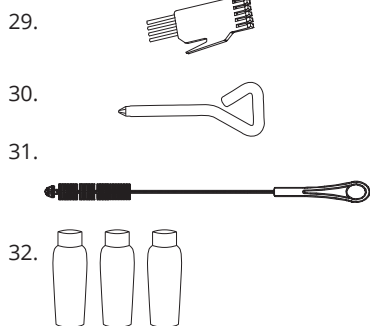
## Parties de l'appareil

1. 1 × interrupteur marche / arrêt O / I
2. 1 × touche de sélection du mode d'aspiration
3. 1 × touche fonction nettoyage avec séchage
4. 1 × écran LCD
5. 1 × manche avec commandes
6. 1 × réservoir d'eau propre  
(avec / sans détergent)
- 6.a poignée du réservoir
- 6.b couvercle du réservoir
- 6.c couvercle d'ouverture du bac grains ion d'argent
7. 1 × bouton de décrochage du bac à saletés
8. 1 × bac à saletés avec filtres
9. 1 × filtre séparateur de saletés solides
10. 1 × capot bac à saletés  
(avec groupe filtrant)
11. filtre HEPA avec éponge
  - 11.a 1 × filtre Hepa (consommable)
  - 11.b 1 × filtre éponge (consommable)
12. 1 × buse pulvérisateur d'eau
13. 1 × couvercle brosse
  - 13.a levier de décrochage du couvercle
14. 1 × rouleau rotatif pour sols durs
  - 14.a boutons de décrochage du rouleau
15. 1 × rouleau rotatif pour tapis / moquettes à poils courts
  - 15.a boutons de décrochage du rouleau
16. 1 × poignée
17. 1 × gâchette pulvérisateur électrique d'eau propre
18. 1 × interrupteur de désactivation / activation de l'assistant vocal
19. 1 × fermeture du réservoir d'eau propre
20. 1 × logement du manche avec commandes
21. 1 × trou de fixation du manche avec commandes
22. 1 × trou pour vis de fixation du couvercle de la batterie
23. 1 × couvercle de fermeture du logement de la batterie
24. 1 × batterie rechargeable
25. 1 × connecteur pour recharge



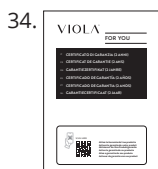
### Station de charge

- 26. 1 × station de charge
- 26.a bac pour rouleau (détachable) et goupillon
- 26.b bac pour filtre
- 26.c prise pour recharge
- 26.d dévidoir de l'alimentation électrique
- 27. 1 × prise pour alimentation électrique
- 28. 1 × alimentation électrique

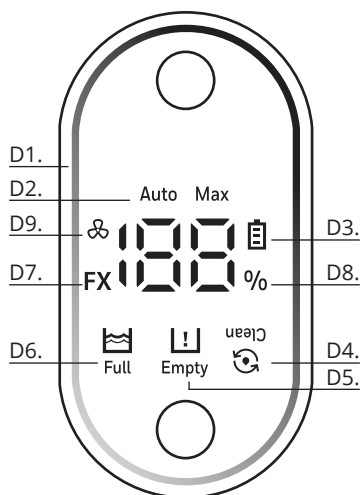


### Autres équipements

- 29. 1 × pinceau pour peigne et cutter
- 30. 1 × tournevis
- 31. 1 × goupillon
- 32. 3 × flacons de détergent de 150ml
- 33. 1 × manuel d'utilisation
- 34. 1 × garantie



# DESCRIPTION DE L'ÉCRAN



- D1. Témoin état de nettoyage surface
- D2. Icônes mode d'aspiration :  
AUTO (prédéfini), MAX
- D3. Icône de l'état de la batterie :  
rouge : Autonomie <20%  
blanc : Autonomie >20%
- D4. Icône programme nettoyage au rouleau  
lancé.
- D5. Icône avertissement manque d'eau  
(eau avec détergent) réservoir
- D6. Icône avertissement bac à saletés plein  
(niveau MAX)
- D7. Icône avertissement dysfonctionnement\*
- D8. Indicateur autonomie résiduelle (en %)
- D9. Icône système de séchage rouleau  
activé / désactivé

## \*REMARQUE IMPORTANTES

Lorsque l'icône d'avertissement de dysfonctionnement s'allume, il faut éteindre immédiatement l'appareil et contacter l'assistance de Viola®.

# CONNAÎTRE VIOLA® FL007 : DES CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES POUR UN NETTOYAGE IMPECCABLE

## Témoin état de nettoyage surface

Le capteur dont le modèle FL007 est équipé visualise l'état de nettoyage de la surface grâce au témoin : la couleur varie du rouge au bleu, de façon progressive.

## Mode d'aspiration automatique

Grâce au capteur qui contrôle le niveau de nettoyage du sol, l'aspiration est automatiquement réglée, en augmentant la puissance dans les zones les plus sales et en diminuant la force d'aspiration dans les zones déjà nettoyées. Il est ainsi possible d'économiser sur la consommation de la batterie et de disposer d'une plus grande autonomie, jusqu'à 40 % de plus.

## Programme nettoyage au rouleau pour sols durs

Le frottement réalisé par le rouleau (14) rotatif pour sols permet d'éliminer la saleté : la plus grande partie est aspirée dans le bac spécifique (8) mais une certaine quantité est retenue par les fibres du rouleau. Le programme automatique de nettoyage et de séchage prévoit sa rotation dans la station de charge (26), où est pulvérisée l'eau propre, ainsi que l'exécution d'un « cycle avec aspiration » de façon à extraire l'eau sale du rouleau. Cette opération est effectuée à 3 reprises pendant 3 minutes au total. Au terme de ce « nettoyage et essorage », le rouleau est séché au moyen d'une ventilation forcée (silencieuse) pendant 4 heures. L'on évite ainsi la formation de mauvaises odeurs.

## Système de séchage ventilé

Un rouleau (14) sec permet une plus grande efficacité de nettoyage car il possède une capacité accrue d'élimination et d'absorption. Pour garder le rouleau le plus sec possible, il est possible d'activer un système de ventilation qui se met automatiquement en fonction dès que l'appareil est posé sur la station de charge (26) pour de courtes ou longues pauses.

## Assistant vocal

Il est possible d'activer l'assistant vocal (18) qui, grâce à 24 messages enregistrés, fournit des informations et des conseils durant l'emploi, en complément des informations visuelles présentes sur l'écran LED.

## Fonction veille avec mémoire

Durant l'utilisation, il est souvent nécessaire de faire des pauses pour déplacer des objets : en mettant le manche (5) à la verticale (« position de repos »), le rouleau et l'aspiration s'arrêtent automatiquement pour recommencer à travailler dans le mode paramétré au préalable dès que le manche sera incliné (« position de travail »). Ce système permet de réduire la consommation de la batterie.

# Rouleau pour tapis et moquettes à poils courts

En plus du rouleau rotatif pour sols durs (aspiration et nettoyage), l'appareil est fourni avec un rouleau rotatif pour tapis / moquettes. Ce rouleau doit être utilisé pour aspirer la poussière des tapis / moquettes.

## PREMIÈRE UTILISATION ET CONSEILS GÉNÉRAUX

Retirer toutes les parties de l'emballage et vérifier l'exhaustivité du contenu. Retirer tout film, autocollant, carton de l'appareil. Conservez les emballages pour d'éventuels besoins futurs. Pour les premières recharges de la batterie, suivre les indications ci-dessous.

### REMARQUE IMPORTANTES

Les trois premières fois, utiliser l'appareil jusqu'à ce que la charge de la batterie ne s'épuise, puis le laisser en charge pendant 6 heures.

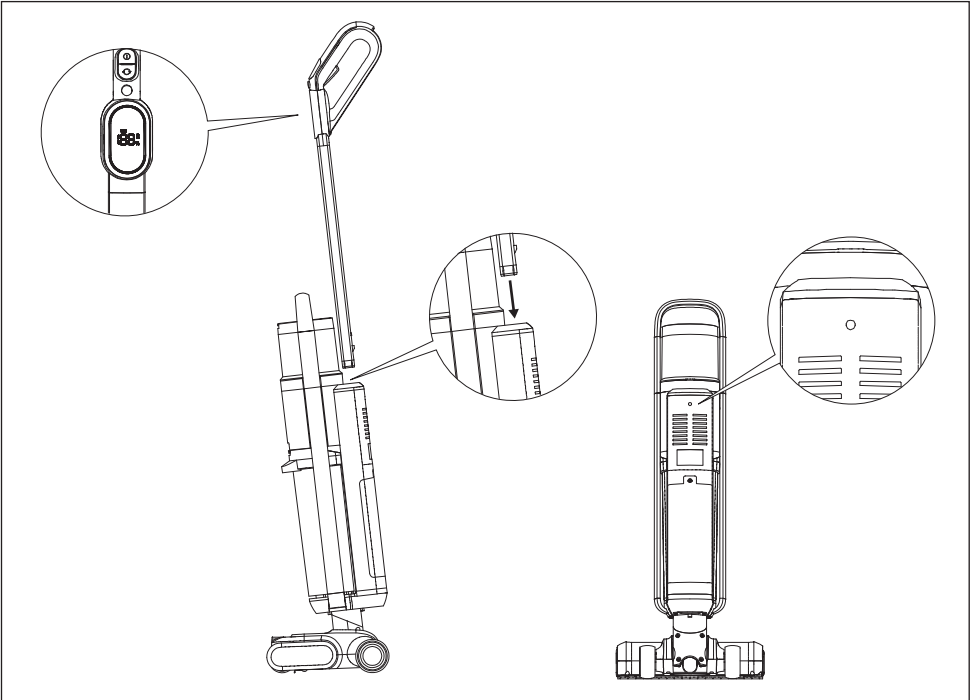
## MONTER ET POSITIONNER LES PIÈCES

### Installation du manche avec commandes (5)

Retirer toutes les parties de l'emballage et vérifier l'exhaustivité du contenu.

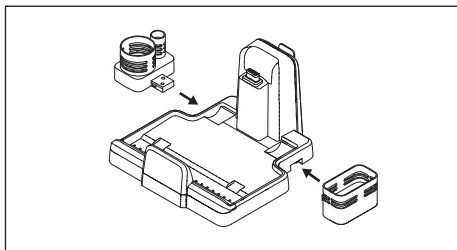
Insérer jusqu'au bout (clic) le manche (5) dans son logement (20) de façon perpendiculaire, avec l'écran (4) tourné vers l'avant.

Pour le démontage, lorsque l'appareil est éteint, appuyer sur le trou de désassemblage (21) avec le tournevis (30) fourni. Retirer donc le manche.



## Installation des supports sur la station de charge (facultatif)

Positionner les deux bacs (26.a, 26.b) de l'extérieur à l'intérieur dans la station de charge (26) (clic), tel qu'illustré sur la figure suivante.



## Installation et retrait de la batterie



### DANGER

Avant d'installer ou de retirer la batterie, débrancher l'appareil du secteur. Ne pas utiliser la batterie si elle est endommagée. En cas de fuite de liquide, éviter tout contact avec celui-ci. Dans ces cas, pour une gestion correcte, consulter le chapitre « INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ ». Éliminer les batteries usagées et / ou endommagées en toute sécurité et conformément aux réglementations locales en vigueur (voir aussi le paragraphe « INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION » du présent manuel).

Le modèle FL007 est fourni avec une batterie rechargeable aux ions de lithium de 3000mAh, 28,8Vdc, 86,4Wh.



### AVERTISSEMENT

Utiliser exclusivement la batterie fournie avec le produit ou par le fabricant.

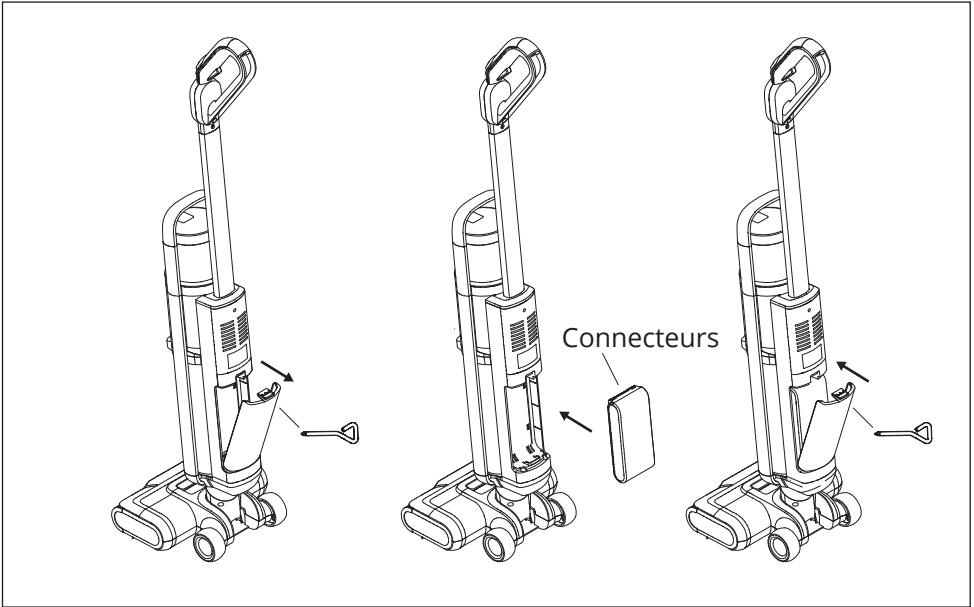
Pour effectuer l'installation, retirer le couvercle de fermeture du logement de la batterie (23) en dévissant avec le tournevis (30) la vis de fixation spécifique.

Insérer la batterie dans le bon sens avec les connecteurs tournés vers le haut, le long de la rangée jusqu'au bout. Fixer le couvercle (23).

Pour retirer la batterie, ouvrir et sortir le couvercle de fermeture du logement de la batterie tel qu'indiqué ci-dessus et sortir la batterie en suivant toutes les précautions et indications de sécurité figurant dans le présent chapitre et au début de ce manuel.

**REMARQUE IMPORTANTES**

La batterie ne doit pas être retirée fréquemment, sauf pour son remplacement. Recharger la batterie tous les 3 mois minimum pour éviter des dommages. Débrancher l'appareil de la station de charge lorsque la batterie est complètement chargée.



## Positionnement de l'appareil sur la station de charge

**DANGER**

La batterie doit être rechargée seulement avec l'alimentation électrique fournie et à une température non inférieure à +5 °C et non supérieure à +40 °C.

**Conseil :** positionner la station de charge (26) à proximité du mur en veillant à ce que le cordon d'alimentation ne cause pas de trébuchements.

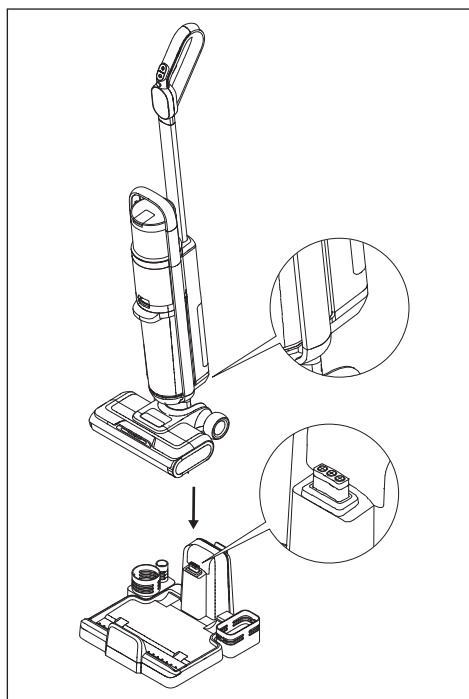
Connecter l'alimentation (28) à la station de charge (26) et à la prise. En tenant l'appareil par la poignée (16), le soulever et le positionner sur la station de charge (26), en s'assurant que le connecteur (25) est inséré dans la prise (27) présente sur la station de charge (26). Si l'appareil est positionné correctement, l'écran LED s'allumera et l'assistant vocal s'activera. Il est possible de visualiser le niveau de charge directement sur l'écran.

## Assistant vocal

La gestion de l'assistant vocal est possible au moyen de l'interrupteur spécifique (18) :

- pour l'activer / le désactiver, appuyer une fois ;
- appuyer pendant 3 secondes pour modifier la langue, dans l'ordre suivant : ANGLAIS(prédéfini) / ALLEMAND / ITALIEN / FRANÇAIS / ESPAGNOL.

Pour retirer l'appareil de la station de charge (26), toujours le saisir par la poignée (16).



## UTILISER L'APPAREIL



### ATTENTION

**Ne pas utiliser l'appareil sans le couvercle (13) et ne pas le retirer pendant l'utilisation, pour éviter l'introduction des doigts dans le rouleau rotatif lorsqu'il est en fonction. Utiliser l'appareil seulement si toutes les pièces ont été montées correctement (voir p.44-45-46-47).**

### REMARQUE IMPORTANTES

Lors de la première utilisation, s'assurer que l'appareil est complètement chargé.



### ATTENTION

**L'appareil doit être utilisé :**

- en mode aspiration et nettoyage exclusivement avec le rouleau (14), sur des sols durs, imperméables et non sensibles à l'eau ;
  - en mode aspiration avec le rouleau (15), sur des tapis et moquettes à poils courts.
- Toute utilisation différente de ce qui est susmentionné et / ou sur des surfaces non uniformes / irrégulières et / ou rugueuses pourrait ne pas garantir les meilleures prestations et / ou endommager le produit et / ou les surfaces traitées.**

# Remplissage du réservoir d'eau propre (6) et utilisation du détergent.



## ATTENTION

Verser dans le réservoir (6) exclusivement de l'eau ou de l'eau additionnée avec le détergent fourni ou indiqué par Viola®.

### REMARQUE IMPORTANTES

Il est possible d'utiliser de l'eau (température maximum 40°) ou, pour un nettoyage plus approfondi, de l'eau additionnée de détergent (dilué selon les indications présentes sur le flacon).

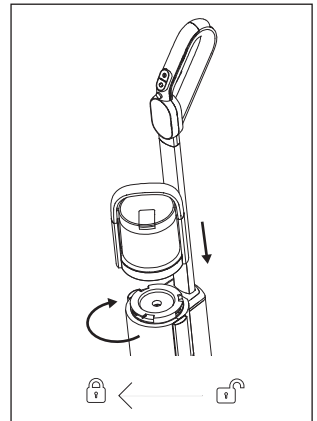
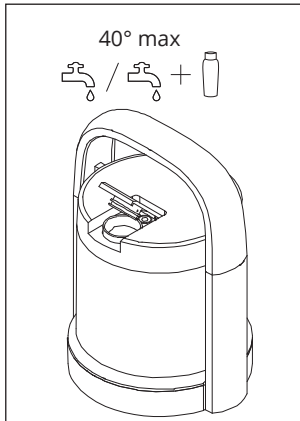
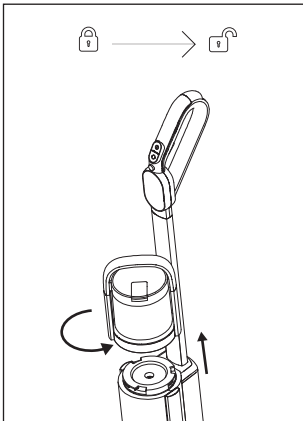


## AVERTISSEMENT

En tout cas, il est recommandé de consulter l'étiquette du détergent avant l'emploi.

Il est conseillé d'utiliser le détergent fourni avec l'appareil. Il est possible d'utiliser d'autres détergents seulement s'ils ont une composition et une dilution identiques (pH neutre, sans rinçage). Pour toute information complémentaire, contacter le service d'assistance de Viola®. L'utilisation d'un détergent non approprié et / ou un surdosage par rapport au maximum recommandé entraîne des dommages et des dysfonctionnements de l'appareil. Un dosage incorrect du détergent peut entraîner la formation d'une mousse dense sur la surface et dans le conduit d'aspiration, empêchant ainsi un nettoyage correct.

- Avec la poignée (6.a) présente sur le réservoir d'eau propre (6), tourner en sens anti-horaire pour procéder au retrait.
- Ouvrir le couvercle (6.b) et remplir d'eau ou d'eau et de détergent (temp. max. 40°).
- Remettre le réservoir (6) dans le logement spécifique et tourner en sens horaire ("click").



# Mise en fonction et utilisation de l'appareil



## ATTENTION

L'appareil doit être utilisé :

- en mode aspiration et nettoyage exclusivement avec le rouleau (14), sur des sols durs, imperméables et non sensibles à l'eau ;
- en mode aspiration avec le rouleau (15), sur des tapis et moquettes à poils courts.

Toute utilisation différente de ce qui est susmentionné et / ou sur des surfaces non uniformes / irrégulières et / ou rugueuses pourrait ne pas garantir les meilleures prestations et / ou endommager le produit et / ou les surfaces traitées.

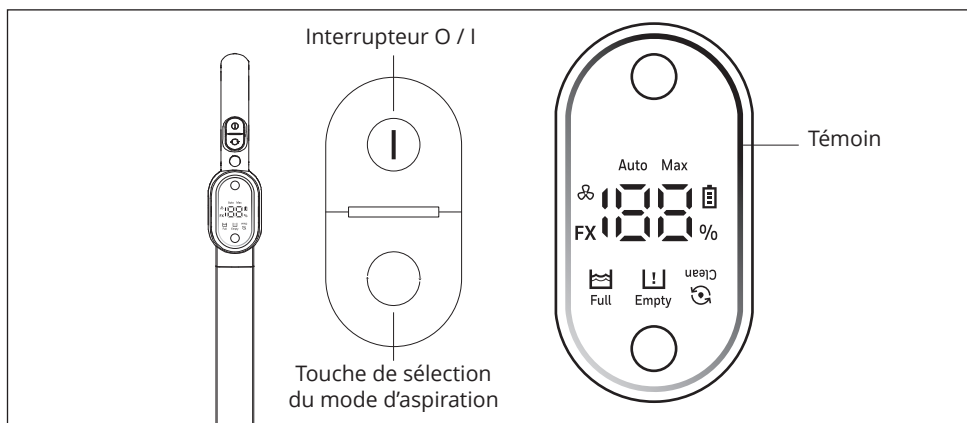
### REMARQUE IMPORTANTES

Ne pas positionner l'appareil à l'horizontale ni le secouer énergiquement pour éviter les fuites de liquide.

En tenant fermement la poignée (16), incliner l'appareil en position de travail. Si l'appareil reste en position verticale, il n'entrera pas en fonction.

**Aspiration avec (et) rotation du rouleau :** appuyer sur l'interrupteur O / I (1) pour la mise en marche de l'appareil : le rouleau et l'aspiration s'activeront automatiquement en mode AUTO. Pendant le nettoyage, le témoin indiquera avec la couleur rouge que la surface doit être nettoyée, passant progressivement à la couleur bleue, pour indiquer que la zone résulte propre. Cette indication visuelle permet d'évaluer le temps à passer sur la même zone. Pour passer du mode AUTO prédéfini au mode MAX, appuyer sur la touche (2). Appuyer à nouveau pour revenir au mode AUTO.

- Mode AUTO (prédéfini) : l'appareil adapte la puissance, permettant ainsi une économie d'énergie.
- Mode MAX : l'appareil travaille à la puissance d'aspiration maximale (ce mode est conseillé notamment pour le traitement de surfaces très sales).



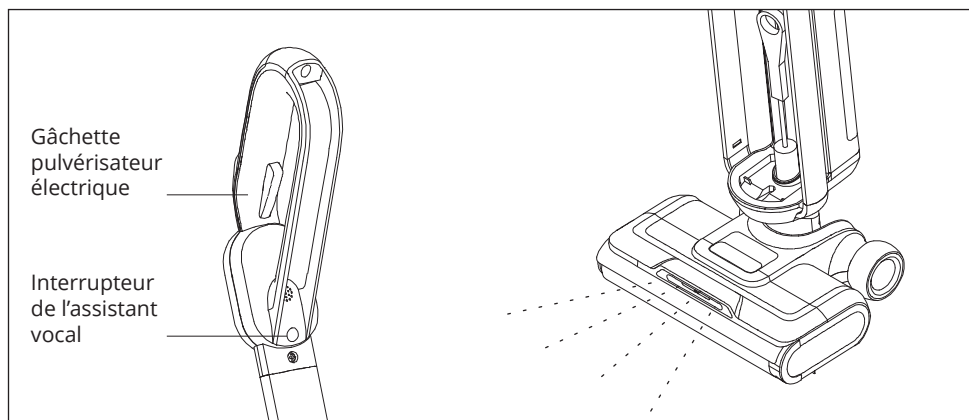
**Nettoyage de sols durs (exclusivement avec le rouleau 14) :** pour le nettoyage de sols durs, utiliser exclusivement le rouleau (14) appliqué. Avec l'appareil allumé, appuyer sur la gâchette du pulvérisateur électrique (17) en la gardant pressée pendant une durée appropriée au besoin. En orientant la brosse, il est possible d'orienter le flux d'eau directement vers la zone concernée au moyen de la buse frontale spécifique (12).

Si, pendant l'utilisation, l'eau s'épuise dans le réservoir, l'icône d'avertissement relative (D7) s'allume et l'assistant vocal (si activé) prévient l'utilisateur. Dans ce cas, il est recommandé de ne pas appuyer sur la gâchette (17) pour ne pas endommager le pulvérisateur électrique. Pour le remplissage, suivre les indications de la page (51).



## DANGER

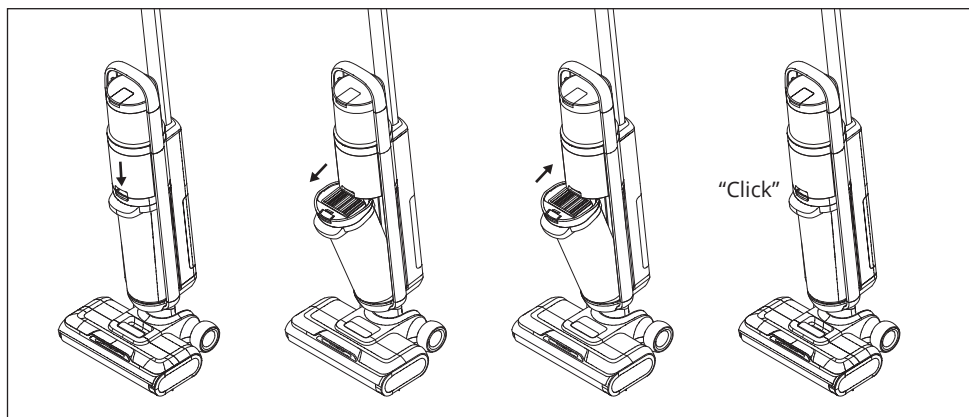
**Ne pas pulvériser d'eau sur des objets contenant des composants électriques ni utiliser le rouleau rotatif au-dessus de câbles électriques.**



**Conseil :** pour un nettoyage efficace, il suffit d'humidifier la surface avec une quantité limitée de solution car le mouvement du rouleau, avec l'aspiration relative, permet déjà un nettoyage en profondeur. En outre, si la surface résulte trop mouillée l'aspiration et, donc, le séchage, ne pourra pas être effectuée correctement. Il est conseillé de commencer le nettoyage de la pièce par la zone la plus éloignée de la sortie et de continuer à nettoyer par petites zones en reculant et en pulvérisant de l'eau en avançant, de façon à ce que le mouvement d'avant en arrière de l'appareil assure la fonction de nettoyage et de séchage grâce à l'action combinée du rouleau rotatif et de l'aspiration. Il n'est pas opportun de prolonger l'étape de séchage plus longtemps que nécessaire, car la couche d'humidité qui se forme sur le sol s'évapore naturellement.

**Veille :** pendant l'utilisation, il est possible de mettre l'appareil en veille en le plaçant en position verticale (l'écran restera allumé). Le rouleau cessera immédiatement de tourner tandis que l'aspiration continuera encore à fonctionner pendant 3 secondes. Pour réactiver l'appareil, il suffit de le placer en position inclinée : aussi bien la rotation du rouleau que l'aspiration se remettront en fonction avec le dernier mode paramétré.

**Vidange du bac à saletés (8) :** si, pendant l'utilisation, le bac à saletés se remplit, l'icône d'avertissement relative (D6) s'allume et l'appareil s'arrête automatiquement. Procéder à la vidange comme suit : tenir fermement l'appareil par la poignée (16) et sortir le bac (8) en appuyant sur le bouton (7) et en l'accompagnant vers soi-même afin de pouvoir le retirer et le vider. Pour le remettre en place, insérer le fond du bac à saletés (8) dans le logement prévu à cet effet dans l'appareil ("click").

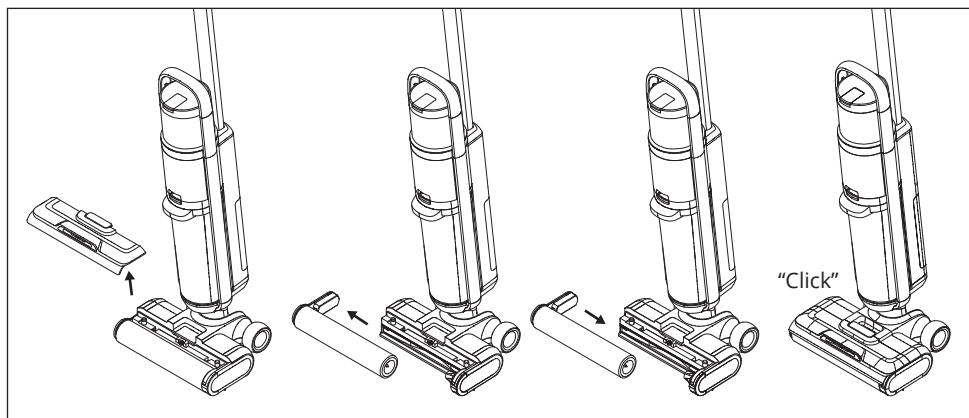


### REMARQUE IMPORTANTES

Après l'utilisation, il faut procéder au nettoyage du bac (8) et des conduits d'aspiration aussi bien pour maintenir l'efficacité d'aspiration que pour éviter une surchauffe du moteur.

**Changement du rouleau rotatif :** pour changer le rouleau rotatif (14 ou 15), retirer le couvercle de la brosse (13) en soulevant le levier (13.a) et tirer délicatement le couvercle vers le haut (voir fig. ci-dessous)

- Retirer ensuite le rouleau en serrant vers l'intérieur les boutons de décrochage (14.a) et en le tirant vers l'extérieur, jusqu'à le faire sortir de son logement.
- Enclencher l'autre rouleau.
- Pour le remontage du couvercle, l'insérer dans le logement en partant du haut et en appuyant délicatement ("click").



**Utilisation avec le rouleau pour tapis (15) :** sans spray, seulement à sec et sans nettoyage automatique.

**Système de séchage ventilé :** lorsque l'appareil est placé dans la station de charge (26) pour des pauses de courte ou longue durée, il est possible d'activer ce système de séchage pour le rouleau pour sols durs (14). Pour l'activation / désactivation, appuyer sur la touche de sélection du mode d'aspiration (2) avec l'appareil sur la station de charge. L'icône (D9) allumée indique l'activation.

**REMARQUE IMPORTANTES**

Durant l'utilisation, il est possible que l'appareil s'éteigne, les causes possibles seront signalées aussi bien par l'assistant vocal que par les icônes correspondantes présentes sur l'écran.

## Fin d'utilisation de l'appareil

Appuyer sur l'interrupteur (1) pour éteindre l'appareil. La brosse et l'aspiration resteront actives pendant les 5 secondes suivantes pour permettre aux conduits d'aspiration de se vider. Placer l'appareil sur la station de charge (26).

**REMARQUE IMPORTANTES**

Après l'utilisation, il faut procéder au nettoyage du bac (8) et des conduits d'aspiration aussi bien pour maintenir l'efficacité d'aspiration que pour éviter une surchauffe du moteur.

## Nettoyage et entretien de l'appareil

**DANGER**

**Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, il faut débrancher l'alimentation du secteur et / ou retirer l'appareil de la station de charge. S'assurer qu'il est éteint et le placer à proximité d'un mur pour réduire le risque de chutes accidentelles.**

Une fois l'utilisation de l'appareil terminée, procéder aux opérations suivantes (recommandé).

**ATTENTION**

**Ne pas rincer le couvercle de la brosse (13) et ne pas lancer la fonction de nettoyage automatique sans que le rouleau (14) ne soit installé dans le groupe brosse. Procédure inappropriée avec le rouleau (15). Pour le nettoyage et le séchage du rouleau (15) voir p. 54.**

### 1. Nettoyage et séchage automatique des rouleaux (uniquement avec le rouleau 14).

1a. Avant de commencer l'opération :

- S'assurer que le niveau de saleté dans le bac (8) ne dépasse pas la moitié par rapport à l'indication MAX. Si nécessaire, vider le bac tel qu'illustré à la p. 50-51
- S'assurer que le niveau d'eau dans le réservoir (6) ne dépasse pas la moitié par rapport à l'indication MAX. Si nécessaire, remplir le réservoir d'eau uniquement (sans détergent) tel qu'indiqué à la p. 48. Si l'eau s'épuise pendant le nettoyage automatique, l'opération s'interrompt automatiquement, l'icône (D5) s'allume et l'assistant vocal, si actif, prévient l'utilisateur. Après avoir rempli l'eau, il faut relancer l'opération depuis le début.
- S'assurer que le niveau de charge de la batterie est d'au moins 25%.

- 1b. Après avoir vérifié ce qui est susmentionné :
- Appuyer sur la touche fonction nettoyage avec séchage (3) pour lancer le processus. L'activation de la fonction sera signalée par le clignotement de l'icône relative (D4) et, si activé, par l'assistant vocal. Il est possible d'interrompre et d'annuler l'opération en appuyant sur l'interrupteur I / O (1) ou sur la touche de sélection du mode d'aspiration (2).
  - Au terme du nettoyage (2,5 minutes environ), le séchage du rouleau démarre automatiquement (durée 4 h). Ne pas retirer l'appareil de la station de charge pour éviter la réinitialisation de cette opération.

## 2. Séchage ventilé du rouleau (14)

Si l'on procède au nettoyage + séchage automatiques du rouleau, il est recommandé d'activer le système de séchage ventilé en appuyant sur la touche de sélection du mode d'aspiration (2). La désactivation est manuelle et doit être effectuée en appuyant à nouveau sur la touche (2). L'icône (D9) et, si actif, l'assistant vocal, préviendront l'utilisateur de l'activation ou la désactivation.

## 3. Nettoyage et séchage des rouleaux en mode manuel

- Retirer le couvercle de la brosse (13) et le rouleau (14 ou 15) tel qu'indiqué à la page (23).
- Nettoyer le rouleau (14) ou (15) avec le goupillon spécial fourni (29). Si nécessaire, rincer le rouleau (15) sous l'eau courante tiède et attendre qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser à nouveau.

## 4. Vidange et nettoyage du bac à saletés (8) et des filtres (11, 9)

- Sortir le bac tel qu'illustré à la p. 50-51.
- Retirer le filtre HEPA (11.a), ouvrir le filet de fermeture et retirer le filtre en éponge (11.b). Nettoyer donc toutes les pièces à l'eau, en utilisant le petit pinceau (29) fourni.
- Retirer et nettoyer le couvercle du bac (10).
- Retirer, vider et nettoyer le filtre séparateur de saletés solides (9).
- Vider et nettoyer le bac à saletés (8).

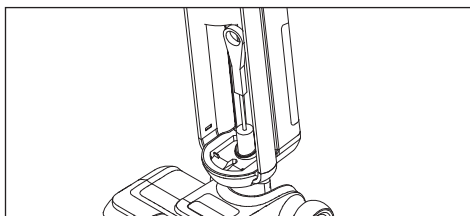
### REMARQUE IMPORTANTES

Avant de réutiliser l'appareil, assembler toutes les pièces en s'assurant qu'elles sont bien sèches.

En plus du nettoyage des rouleaux, du bac à saletés (8) et des filtres tel que décrit ci-dessus, il est recommandé d'effectuer les opérations suivantes tous les mois (ou plus fréquemment, si nécessaire).

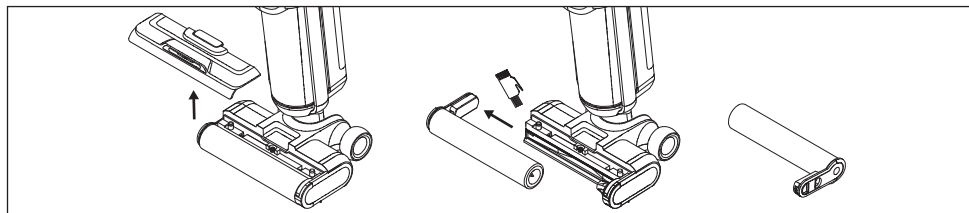
### Nettoyage du conduit d'aspiration :

utiliser le goupillon spécial (31) pour éliminer la saleté (voir fig. ci-dessous).



### Nettoyage du groupe brosse

- Retirer le couvercle de la brosse (13) et le rouleau (14 ou 15) tel qu'indiqué à la page 51.
- Nettoyer le rouleau (14 ou 15) avec le goupillon spécial fourni (29). Si nécessaire, rincer le rouleau (15) sous l'eau courante tiède et attendre qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser à nouveau.
- Nettoyer soigneusement l'intérieur du groupe brosse (voir fig. ci-dessous).
- Pour l'installation du rouleau et du couvercle, suivre les instructions précédemment (p. 53).



**Nettoyage de l'appareil (parties en plastique).** Pour le nettoyage de la coque, utiliser un chiffon sec et doux. Éviter les solvants et les détergents chimiques car ils peuvent endommager la surface et / ou les écritures sur l'appareil.

## CONSERVATION / RANGEMENT DU PRODUIT



### AVERTISSEMENT

**Ne pas exposer ou stocker la batterie inutilisée à des températures ambiantes inférieures à 5 °C ou supérieures à 40 °C et / ou à proximité d'objets magnétiques.**

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, nettoyer soigneusement toutes les pièces tel qu'indiqué dans le chapitre « NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL », vider le réservoir d'eau (6), le bac à saletés (8) et recharger quand même la batterie tous les trois mois afin de maintenir son bon fonctionnement. Retirer la batterie si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.

Pour plus d'ordre et pour éviter de le ranger au sol, sur la partie arrière de la station de charge se trouve un espace spécifique pour enrouler le cordon d'alimentation.

# RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Allumer l'appareil grâce à l'interrupteur prévu à cet effet (1)
	Le niveau de charge est trop faible	Recharger l'appareil
	L' interrupteur d'allumage O/I (1) est actionné en même temps que d'autres boutons	Appuyer uniquement sur l'interrupteur d'allumage O / I
	Le rouleau (14, 15) résulte bloqué	Nettoyer soigneusement le rouleau
	Le bac à saletés (8) résulte plein	Vider le bac
	La batterie (24) n'est pas insérée correctement	Installer correctement la batterie
	L'interrupteur O / I (1) a été actionné mais l'appareil est en position verticale	Appuyer sur l'interrupteur O / I et incliner l'appareil
Aspiration réduite	Le bac à saletés (8) résulte plein	Vider le bac
	Le bac à saletés et ses parties (8, 9, 10, 11) n'ont pas été positionnés correctement	Effectuer correctement le positionnement de l'intégralité du bac à saletés et de ses filtres (8, 9, 10, 11)
	La saleté (telle que par ex. cheveux, saleté, etc.) empêche la rotation du rouleau (14, 15)	Nettoyer le rouleau (14, 15)
	Les filtres (9, 11) résultent sales	Nettoyer ou remplacer les filtres (9, 11)
	La batterie (24) est déchargée	Recharger l'appareil
Bruit anormal de l'appareil	L'orifice d'aspiration résulte obstrué	Nettoyer l'orifice d'aspiration (p. 53)
	Le bac à saletés (8) résulte plein	Vider le bac
La buse de la brosse ne pulvérise pas	Le réservoir d'eau (6) est vide ou pas assez plein	Remplir le réservoir ou rajouter de l'eau
	La gâchette de pulvérisation électrique (17) n'a pas été actionnée	Appuyer sur la gâchette du pulvérisateur électrique
	Le réservoir d'eau (6) n'est pas inséré correctement	Installer correctement le réservoir d'eau
	Le réservoir d'eau (6) est plein de saleté	Vider le réservoir, le nettoyer correctement et le remplir. Nous rappelons que le réservoir doit être rempli uniquement d'eau propre

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
De l'eau est pulvérisée pendant la phase de séchage	Après le nettoyage des filtres (9, 11) et des pièces, le réassemblage a été effectué avec les pièces encore mouillées	Le réassemblage après le nettoyage doit être effectué avec les pièces parfaitement sèches
	Le réservoir d'eau sale (8) a atteint le niveau MAX	Vider et nettoyer le réservoir
	Pendant l'utilisation, l'appareil a des secousses	Vider et nettoyer le bac à saletés
	Les filtres (9, 11) n'ont pas été installés, en tout ou en partie	Installer correctement tous les filtres
	Sur le capteur de niveau d'eau propre de la saleté résulte présente	Nettoyer le capteur
L'assistant vocal n'est pas actif	L'interrupteur de l'assistant vocale n'a pas été actionné (18)	Appuyer à nouveau sur l'interrupteur de l'assistant vocal



## AVERTISSEMENT

Pour tous les problèmes mentionnés ci-dessous, veuillez contacter le service d'assistance VIOLA®.

CODE	ERREUR
F1	Erreur de connexion entre la batterie et l'unité
F2	Surtension de la station de charge
F4	Surcharge de la station de charge
F5	Surcharge secondaire du moteur
F6	Surcharge primaire du moteur
F7	Erreur de communication série
F9	Déchargement

## ASSISTANCE

Pour l'assistance produit, vous pouvez vous adresser à notre service dédié en précisant en détail l'objet de la demande ;

en contactant le numéro vert gratuit :

**00800-02100400**, ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h 30 ;

en envoyant un e-mail à :

**support@viola.com**



ou en écrivant directement à :

**Viola s.r.l. via E. Majorana 2, 31050 Ponzano Veneto (TV) Italie.**


# INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION

Élimination de l'appareil (déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles, des piles bouton et des accumulateurs).

**Pensez à l'environnement :** avant d'éliminer l'appareil, vérifiez qu'il ne puisse pas être réparé.

	<p><b>Pour les utilisateurs en France.</b> Conformément à la législation, le consommateur est informé des règles de tri.</p> 
<p>Le symbole de la benne barrée figurant sur l'appareil (ou sur son emballage) indique que l'appareil à la fin de sa vie utile doit être jeté séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage adéquats.</p>	

L'utilisateur devra donc remettre gratuitement l'appareil arrivé en fin de vie aux centres municipaux de tri sélectif des déchets électriques et électroniques adaptés, ou bien le remettre au distributeur. Pour obtenir des informations sur les options disponibles de livraison et de collecte du produit, veuillez contacter votre distributeur/revendeur ou bien les autorités locales compétentes. Nous vous rappelons que l'appareil contient un accumulateur portable rechargeable aux ions lithium de 3000mAh, 28,8Vdc et qu'il doit être retiré par l'utilisateur final comme expliqué au paragraphe « **Installation et retrait de la batterie** », avant que l'appareil ne soit donné comme déchet, à traiter et à éliminer séparément. En aucun cas l'accumulateur (y compris l'enveloppe) ne doit être altéré et/ou ouvert et/ou endommagé.

	<p>Le symbole de la benne barrée figurant sur les piles, piles bouton ou les accumulateurs (ou sur l'emballage) indique que les piles, piles bouton ou les accumulateurs à la fin de leur vie utile doivent être jetés séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage adéquats. L'éventuelle présence sous la benne barrée des symboles chimiques (Hg), (Pb) et (Cd) signifie que les piles, piles bouton ou les accumulateurs contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de 0,002% de cadmium (Cd) ou plus de 0,004% de plomb (Pb).</p>
--	---

Les piles, piles bouton ou accumulateurs portables en fin de vie, retirés de l'appareil, doivent être déposés gratuitement dans les centres municipaux de tri sélectif appropriés ou dans les conteneurs prévus à cet effet situés sur le territoire communal, ou dans les conteneurs prévus à cet effet situés dans les points de vente de piles, piles bouton ou d'accumulateurs portables. Le tri sélectif approprié pour la mise en marche successive de l'appareil et des piles ou des piles bouton ou des accumulateurs mis au rebut au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé humaine et favorise la réutilisation et /ou le recyclage des matériaux dont l'appareil et les piles, piles bouton ou les accumulateurs sont composés. L'élimination abusive de l'appareil et des piles, des piles bouton ou des accumulateurs par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière.



## ÉLIMINER LES EMBALLAGES

Pour plus d'informations sur la façon d'éliminer correctement les emballages qui protègent ce produit et ses pièces et/ou accessoires, visiter notre page dédiée sur le site [www.viola.com/recycle/PYFL007](http://www.viola.com/recycle/PYFL007) ou scanner ce QR code.

Estimado cliente:

Gracias por elegir nuestra fregadora / aspiradora FL007. Este manual (que también se puede consultar en [www.viola.com](http://www.viola.com)) proporciona información importante y requisitos relacionados con la seguridad, la instalación, el uso, el mantenimiento/limpieza y la eliminación del aparato que ha comprado.


Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente los avisos de seguridad y las instrucciones de uso, que deberán respetarse escrupulosamente, también durante los usos posteriores del aparato. Se recomienda guardar cuidadosamente este manual de instrucciones.

Este manual forma parte integrante del aparato, por lo tanto, en caso de que se ceda a otra persona, este manual siempre lo debe acompañar.

Este aparato está destinado exclusivamente para el uso doméstico.

*Viola srl declina toda responsabilidad por cualquier posible perjuicio de cualquier naturaleza que pueda causarse, directa o indirectamente, a personas, cosas y animales domésticos como consecuencia del incumplimiento o cumplimiento incorrecto o indebido de las instrucciones de este manual y, en particular, de los requisitos relativos a advertencias sobre seguridad, uso, mantenimiento y eliminación del aparato.*

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo/Art.	PYFL007
Potencia total	300W
<b>Modelo de adaptador</b> 	ZD024M342100EU
Entrada adaptador	100-240Vac 50/60Hz 0,8A
Salida adaptador	34,2Vdc 1,0A 34,2W
<b>Tipo de batería</b>	Iones de litio recargable 8 celdas (PYFL007.500)
Tensión nominal de la batería	28,8Vdc
Capacidad de la batería	3000mAh 86,4Wh

Duración de la batería en modo AUTO	30-40 min
Duración de la batería en modo MAX	20-30 min
Capacidad del depósito de agua limpia	0,8L
Capacidad del depósito de suciedad	0,7L

**Este aparato está equipado con un enchufe europeo, máximo 10A.**

# INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD



## RIESGO ELÉCTRICO

- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, si se ha caído o se ha caído al agua, si no funciona correctamente o si la fuente de alimentación o su cable están dañados.
- Conecte la fuente de alimentación únicamente a una toma de corriente correctamente instalada. La toma también debe ser de fácil acceso una vez que el aparato se haya enchufado. La tensión de la instalación debe ser compatible con las especificaciones técnicas del aparato.
- Para cargar la batería utilice exclusivamente el adaptador modelo ZD024M342100EU suministrado con el aparato (véase la tabla «Especificaciones técnicas» en la página 58)
- No sobrecargue las tomas de corriente con enchufes dobles ni reductores. Conecte la fuente de alimentación únicamente a tomas de corriente individuales compatibles.
- Utilice únicamente alargadores adecuados, con especificaciones técnicas compatibles con las del aparato. El uso de alargadores inadecuados puede provocar daños y accidentes.
- Si el cable, el enchufe, la batería o el aparato y sus componentes están dañados, no los utilice, desmonte ni reemplace ninguna pieza y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Viola®.
- Para evitar posibles riesgos, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, solo podrá sustituirlos el fabricante, su servicio de asistencia técnica o, en cualquier caso, una persona con formación similar.

- Utilice y cargue el producto únicamente en ambientes domésticos, no expuestos a la intemperie.
- No exponga el aparato a temperaturas extremas, cambios bruscos de temperatura, llamas abiertas o a la luz solar directa. No lo exponga a humedad elevada ni lo utilice en superficies mojadas.
- No deje el aparato ni la fuente de alimentación expuestos a la intemperie (lluvia o sol).
- El aparato debe alimentarse bien alejado (al menos 3 metros) de cualquier superficie mojada.
- No tire del cable de la fuente de alimentación ni lo someta a tensión.
- Desconecte el aparato de la base de carga cuando no se utilice y antes de cualquier intervención de mantenimiento o limpieza.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el aparato en el agua y mantenga el aparato, la fuente de alimentación y, en general, todas las partes sometidas a tensión alejadas del agua.
- No toque el aparato, la fuente de alimentación ni el cable de alimentación si tiene las manos mojadas cuando estos componentes estén conectados a la corriente eléctrica.
- Todas las operaciones de limpieza, vaciado o llenado deben realizarse con el aparato desconectado de la red eléctrica y retirado de la base de carga.
- No pulverice agua sobre objetos que contengan componentes eléctricos ni utilice el rodillo sobre cables eléctricos.



## **RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIO O LESIONES PERSONALES.**

- El aparato deberá destinarse exclusivamente para el uso para el que ha sido expresamente diseñado. Cualquier otro uso debe considerarse inadecuado y, por lo tanto, peligroso.
- Este aparato no es un juguete.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con reducida capacidad física, sensorial o mental o sin experiencia o conocimientos necesarios, siempre y cuando estén vigilados o tras haber recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y los peligros implícitos. Los niños no deben jugar con el aparato. Solo debe realizar la limpieza y el mantenimiento el usuario; los niños no pueden manipular el aparato sin la supervisión de un adulto.
- No deje el aparato ni la fuente de alimentación expuestos a la intemperie (lluvia o sol).
- No introduzca ningún objeto en los orificios del aparato y evite que cualquier objeto obstruya el caudal de aire. Mantenga los orificios limpios de pelusas, polvo y pelos.
- No coloque el aparato, la base de carga o la fuente de alimentación sobre o cerca de superficies muy calientes.
- No utilice el aparato en interiores en presencia de vapores emanados de pinturas de base aceite o disolventes o impermeabilizantes, de polvo inflamable u otros vapores tóxicos o explosivos.
- No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- No coloque el aparato cerca de campos electromagnéticos.

- Utilice exclusivamente la batería suministrada con el aparato (Li-ion recargable mod. PYFL007.500) o por el fabricante. Está prohibido utilizar baterías distintas, de otros fabricantes o no recargables.
- La batería debe cargarse únicamente con la fuente de alimentación suministrada y a una temperatura no inferior a +5 °C ni superior a +40 °C.
- No utilice la batería si está dañada.
- En caso de fugas de líquido, evite el contacto con él, guarde de forma segura la batería dentro de una carcasa hermética adoptando las protecciones oportunas (como el uso de guantes de protección química) y evite siempre el contacto con los líquidos que salgan. Gestione o elimine siempre de forma segura las baterías usadas o dañadas y de manera conforme con la normativa local aplicable (véase el párrafo «INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN» de este manual).
- Antes de instalar o retirar la batería, desconecte el aparato de la alimentación.
- Bajo ningún concepto abra, manipule, estropee o desarme el paquete de baterías, incluida la funda.
- La trituración mecánica o la rotura intencionada de la batería pueden provocar una explosión.
- No caliente, exponga al sol ni queme la batería: podría explotar.
- La batería es un estuche que contiene iones de litio y, por lo tanto, está clasificada como elemento no peligroso si se utiliza de acuerdo con las recomendaciones de este manual.
- No exponga el aparato a temperaturas extremas, cambios bruscos de temperatura, llamas abiertas o a la luz solar directa. No lo exponga a humedad elevada ni lo utilice en superficies mojadas.

- Mantenga los animales, el cabello, las joyas, la ropa holgada, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo alejados de los componentes con capacidad de aspiración y del cepillo giratorio, ya que podrían atascarse en los componentes en movimiento. Si esto sucede durante el uso, apague el aparato inmediatamente.
- Está prohibido realizar cualquier tipo de intervención de mantenimiento diferente a las recomendadas en estas instrucciones o por el servicio de asistencia técnica de Viola.
- Los elementos del embalaje y las piezas pequeñas no deben dejarse al alcance de los niños ya que son fuentes potenciales de peligro.
- Mantenga siempre el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Utilice exclusivamente accesorios o recambios suministrados con el aparato, por el fabricante o recomendados por este.
- Está prohibido aspirar líquidos, partículas ultrafinas (como cal, cemento, serrín, polvo de yeso), objetos muy calientes o que desprendan humo o estén ardiendo (como cigarrillos, cerillas o ceniza), trozos grandes de cristal, escombros, objetos afilados o cortantes, materiales tóxicos o inflamables.
- El aparato no debe utilizarse sin filtros, o si los filtros están rotos o dañados.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue en un lugar donde podría ser agarrado por un niño.
- Vierta en el depósito (6) únicamente agua o agua añadida con el detergente suministrado o indicado por Viola®.



## ATENCIÓN: RECOMENDACIONES SOBRE EL USO DEL DETERGENTE

- Se recomienda utilizar el detergente suministrado con el aparato u otro detergente indicado por Viola®. Se pueden utilizar otros detergentes únicamente si tienen una fórmula idéntica y respetando los requisitos ambientales y de seguridad. Viola® declina cualquier responsabilidad por problemas de funcionamiento o daños causados al aparato o a sus componentes por el uso de detergentes no recomendados ni indicados por Viola®.
- El detergente suministrado con el aparato tiene pH neutro, no es espumante y debe utilizarse siempre según las dosis y las recomendaciones indicadas en la etiqueta del envase.
- Se recomienda consultar siempre la etiqueta del detergente antes de utilizarlo.
- Preste atención cuando lo utilice ya que el producto podría causar irritación ocular grave y podría ser peligroso para el medio ambiente acuático.
- Como se indica en su etiqueta, el fabricante del detergente suministrado es Quality Service srl.

## Conformidad del producto

Viola s.r.l., via E. Majorana 2, 31050 Ponzano Veneto (TV), Italia, declara que este aparato cumple con las normas de seguridad europeas vigentes aplicables, en particular, con las siguientes:

- Directiva 2014/35/UE (Directiva de baja tensión)
- Directiva 2014/30/UE (Directiva de compatibilidad electromagnética)
- Directiva 2011/65/UE (Directiva RoHS II) + Directiva delegada 2015/863/UE (Directiva delegada RoHS III)

Hay disponible una copia de la declaración CE de conformidad del aparato que se puede descargar en formato PDF en la sección de soporte correspondiente de la página [www.viola.com](http://www.viola.com).

Desde este momento, Viola s.r.l. declina toda responsabilidad por posibles daños o perjuicios causados a personas o cosas o animales como consecuencia del traspaso, total o parcial, por cualquier motivo o del uso del aparato en Estados distintos de aquellos en los que se aplican todas estas normas sin excepción.



Para más información sobre el producto, documentación relacionada y contenido adicional, visite la página [www.viola.com](http://www.viola.com) o escanee el código QR de al lado.

# Símbolos utilizados en el manual o en el aparato y su significado

	<p><b>PELIGRO</b> Indica un peligro potencial que, si no se evita, tiene una gran probabilidad de causar lesiones graves o la muerte.</p>
	<p><b>AVISO</b> Indica un riesgo medio de sufrir lesiones graves.</p>
	<p><b>ATENCIÓN</b> Indica un riesgo bajo de sufrir lesiones personales leves o daños materiales.</p>
	<p><b>NOTA IMPORTANTE</b> Indica que la información proporcionada es importante para evitar posibles daños o roturas del producto.</p>
	<p><b>Consejo / Recordatorio</b> Sugerencias o detalles específicos sobre el uso del producto o de algunas de sus funciones.</p>
	<p>Este símbolo en el aparato indica que, para su carga, solo se debe utilizar el adaptador suministrado.</p>
	<p>Este símbolo recomienda leer este manual antes de utilizar el aparato.</p>
	<p>Este símbolo indica que el aparato tiene un aislamiento de clase II.</p>
	<p>Este símbolo indica que el rodillo es apto para fregar superficies duras.</p>
	<p>Este símbolo indica que el rodillo es apto para fregar alfombras y moquetas de pelo corto.</p>

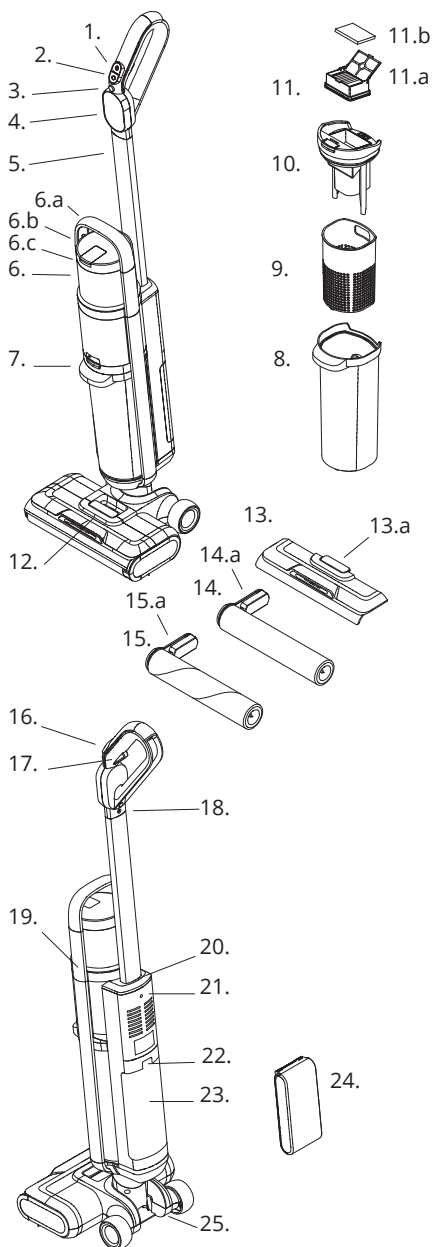
# ÍNDICE

<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b>	<b>58</b>
<b>CONTENIDO DE LA CAJA</b>	<b>68</b>
<b>DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA</b>	<b>70</b>
<b>CONOCER VIOLA® FL007: FUNCIONES ESPECIALES PARA UNA LIMPIEZA IMPECABLE</b>	<b>71</b>
Indicador luminoso del estado de limpieza de la superficie	71
Modo de aspiración automático	71
Programa de lavado con rodillo para suelos duros	71
Sistema de secado ventilado	71
Asistente de voz	71
Función de suspensión con memoria	71
Rodillo para alfombras / moquetas de pelo corto	72
<b>PRIMER USO Y RECOMENDACIONES GENERALES</b>	<b>72</b>
<b>MONTAR Y COLOCAR LOS COMPONENTES</b>	<b>72</b>
Colocación del mango con mandos (5)	72
Instalación de los soportes en la base de carga (opcional)	73
Colocación y extracción de la batería	73
Colocación del aparato sobre la base para su carga	74
Asistente de voz	75
<b>UTILIZAR EL APARATO</b>	<b>75</b>
Llenado del depósito de agua limpia (6) y uso del detergente.	76
Puesta en funcionamiento del aparato	77
Fin del uso del aparato	80
Limpieza y mantenimiento del aparato	80
<b>ALMACENAMIENTO DEL APARATO</b>	<b>82</b>
<b>SOLUCIÓN DE AVERÍAS</b>	<b>83</b>
<b>ASISTENCIA</b>	<b>84</b>
<b>INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN</b>	<b>85</b>

# CONTENIDO DE LA CAJA

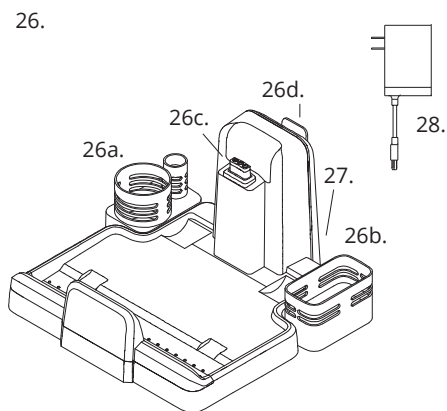
**Recordatorio:** en la caja, algunas partes podrían venir embaladas ya montadas.

ESPAÑOL



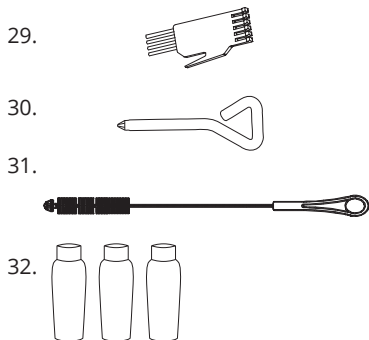
## Componentes del aparato

1. 1 × interruptor apagado/encendido O/I
2. 1 × botón de selección del modo de aspiración
3. 1 × botón de función de lavado con secado
4. 1 × pantalla LCD
5. 1 × mango con mandos
6. 1 × depósito de agua limpia (con/sin detergente)
  - 6.a asa del depósito
  - 6.b tapa depósito
  - 6.c tapa de apertura del contenedor de gránulos de iones de plata
7. 1 × botón de liberación del depósito de suciedad
8. 1 × depósito de suciedad con filtros
9. 1 × filtro separador de suciedad sólida
10. 1 × tapa del depósito de suciedad (con filtro)
11. filtro HEPA con espuma
  - 11.a 1 × filtro HEPA (consumible)
  - 11.b 1 × filtro de espuma (consumible)
12. 1 × boquilla pulverizadora de agua
13. 1 × tapa del cepillo
  - 13.a palanca de liberación de la tapa
14. 1 × rodillo giratorio para suelos duros
  - 14.a botones de liberación del rodillo
15. 1 × rodillo giratorio para alfombras y moquetas de pelo corto
  - 15.a botones de liberación del rodillo
16. 1 × mango
17. 1 × gatillo del pulverizador eléctrico de agua limpia
18. 1 × interruptor de activación/desactivación del asistente de voz
19. 1 × cierre del depósito de agua limpia
20. 1 × alojamiento del mango con mandos
21. 1 × orificio de fijación del mango con mandos
22. 1 × orificio para el tornillo de fijación de la tapa de la batería
23. 1 × tapa de cierre del compartimento de la batería
24. 1 × batería recargable
25. 1 × conector para carga



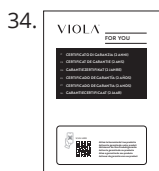
### Base de carga

- 26. 1 × base de carga
- 26.a bandeja para el rodillo (puede separarse) y la escobilla
- 26.b bandeja para el filtro
- 26.c toma para carga
- 26.d recogecables de la fuente de alimentación
- 27. 1 × toma para la fuente de alimentación
- 28. 1 × fuente de alimentación

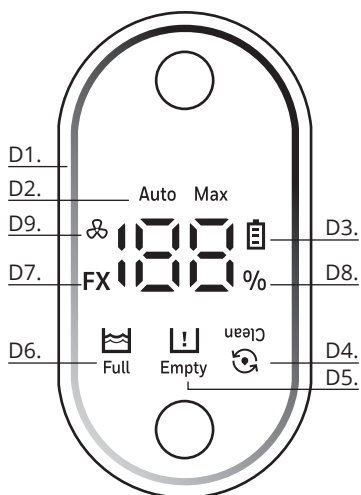


### Otros componentes incluidos

- 29. 1 × cepillo con peine y cortador
- 30. 1 × destornillador
- 31. 1 × escobilla
- 32. 3 × botes de detergente de 150ml
- 33. 1 × manual de instrucciones
- 34. 1 × garantía



# DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA



- D1. Indicador luminoso del estado de limpieza de la superficie
- D2. Símbolo del modo aspiración: AUTO (predeterminado), MAX
- D3. Símbolo del estado de carga de la batería: color rojo: Autonomía <20% color blanco: Autonomía >20%
- D4. Símbolo de programa de lavado con rodillo iniciado
- D5. Símbolo de aviso de falta de agua (agua con detergente) en el depósito
- D6. Símbolo de aviso de depósito de suciedad lleno (nivel MÁX.)
- D7. Símbolo de aviso de problemas de funcionamiento\*
- D8. Indicador de autonomía restante (en %)
- D9. Símbolo de sistema de secado con rodillo iniciado/habilitado

## \*NOTA IMPORTANTE

Cuando se encienda el símbolo de aviso de problemas de funcionamiento, apague inmediatamente el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia de Viola®.

# CONOCER VIOLA® FL007: FUNCIONES ESPECIALES PARA UNA LIMPIEZA IMPECABLE

## Indicador luminoso del estado de limpieza de la superficie

El sensor con el que está equipado el FL007 muestra el estado de limpieza de la superficie mediante el indicador luminoso: el color varía de rojo a azul de forma gradual.

## Modo de aspiración automático

Gracias a un sensor que monitoriza el nivel de limpieza del suelo, la aspiración se ajusta automáticamente aumentando la potencia en las zonas más sucias y reduciendo la potencia de aspiración en las zonas ya limpias. De esta forma se puede ahorrar en el consumo de batería y tener mayor autonomía, hasta un 40 % más.

## Programa de lavado con rodillo para suelos duros

El frotado que realiza el rodillo (14) giratorio para suelos permite eliminar la suciedad: la mayor parte se aspira en el contenedor específico (8) pero una determinada cantidad queda retenida entre las fibras del rodillo. El programa automático de lavado y secado comporta su rotación en la base de carga (26), donde se pulveriza agua limpia, y la ejecución de un «ciclo con aspiración» para extraer el agua sucia del rodillo. Esta operación se realiza 3 veces durante unos 3 minutos totales. Al final de este «lavado y escurrido», el rodillo se seca mediante ventilación forzada (silenciosa) durante 4 horas. De esta forma se evita la formación de malos olores.

## Sistema de secado ventilado

El rodillo (14) seco permite una mayor eficiencia de limpieza gracias a su mayor capacidad de eliminación y absorción. Para mantener el rodillo lo más seco posible, se puede activar un sistema de ventilación que se enciende automáticamente tan pronto como el aparato se vuelve a colocar en la base de carga (26) para pausas cortas o largas.

## Asistente de voz

Se puede activar el asistente de voz (18) que, mediante 24 mensajes grabados, proporciona información y consejos durante el uso, además de la información visual de la pantalla LED.

## Función de suspensión con memoria

Durante el uso, a menudo es necesario parar para mover objetos: si se coloca el mango (5) en posición vertical («posición de reposo»), el rodillo y la aspiración se detienen automáticamente para volver a funcionar en el modo previamente configurado tan pronto como se inclina el mango («posición de trabajo»). Este sistema permite ahorrar en el consumo de batería.

# Rodillo para alfombras / moquetas de pelo corto

Además del rodillo giratorio para suelos duros (aspiración y lavado), se suministra un rodillo giratorio para alfombras y moquetas. Este rodillo debe utilizarse para aspirar el polvo de alfombras y moquetas.

## PRIMER USO Y RECOMENDACIONES GENERALES

Extraiga todos los componentes del embalaje y compruebe que el contenido esté completo. Quite todas las películas, adhesivos y cartones del aparato. Conserve los embalajes ya que podría volver a necesitarlos. Para las primeras cargas de la batería, siga estas indicaciones.

### NOTA IMPORTANTE

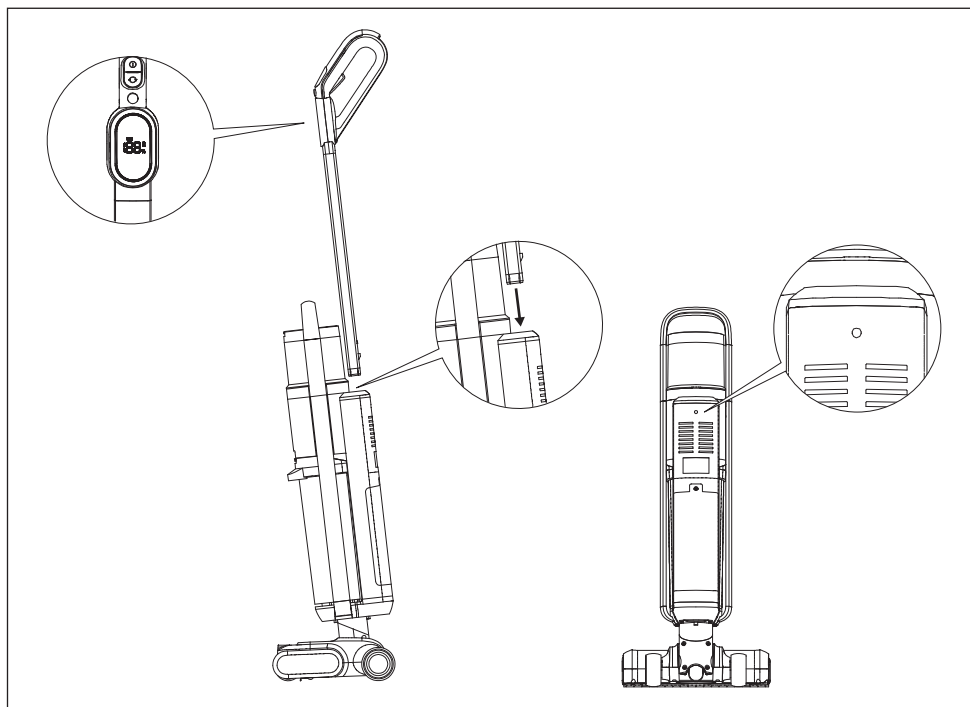
En los primeros 3 usos se debe utilizar el aparato hasta que se agote la batería y, después, dejar que se cargue durante 6 horas.

## MONTAR Y COLOCAR LOS COMPONENTES

### Colocación del mango con mandos (5)

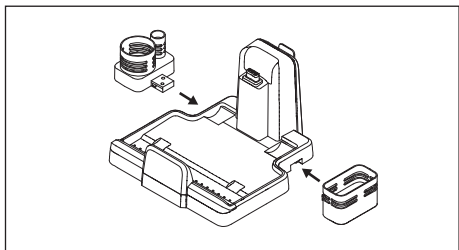
Extraiga todos los componentes del embalaje y compruebe que el contenido esté completo. Introduzca el mango (5) hasta el fondo (clic) en su alojamiento (20) de forma perpendicular, con la pantalla (4) hacia el frente.

Para el desmontaje, con el aparato apagado, presione el orificio de desmontaje (21) con el destornillador (30) suministrado. A continuación, extraiga el mango.



## Instalación de los soportes en la base de carga (opcional)

Coloque las dos bandejas (26.a, 26.b) de fuera hacia dentro en la base de carga (26) (clic), como se muestra en la siguiente figura.



## Colocación y extracción de la batería



### PELIGRO

Antes de instalar o retirar la batería, desconecte el aparato de la alimentación. No utilice la batería si está dañada. Si hay fugas de líquido evite el contacto con él. En estos casos, para una correcta manipulación, consulte el capítulo «INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD». Elimine las baterías usadas o dañadas de forma segura y de manera conforme con la normativa local aplicable (véase también el párrafo «INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN» de este manual).

FL007 se suministra con una batería recargable de iones de litio de 3000mAh, 28,8Vdc y 86,4Wh.



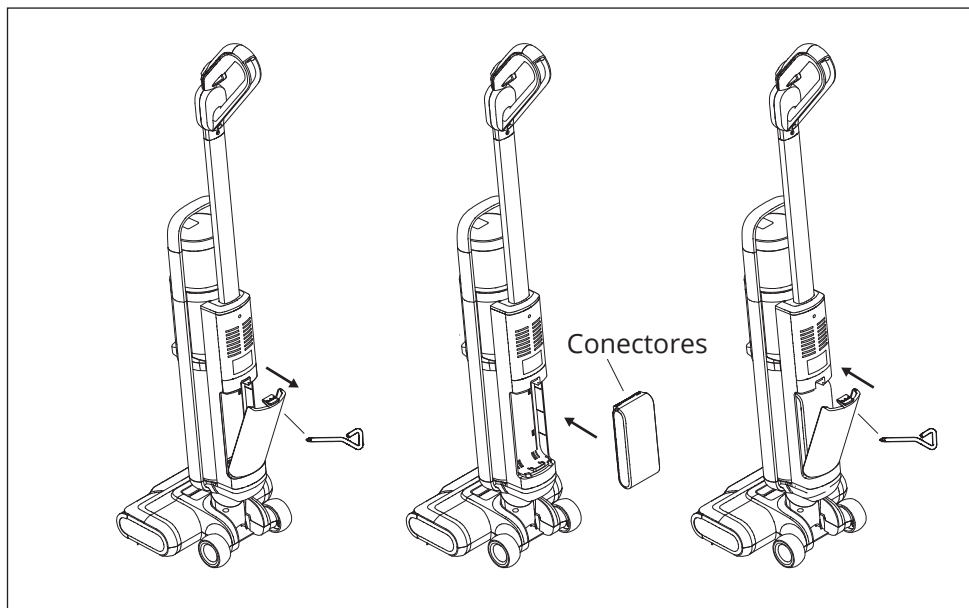
### AVISO

Utilice exclusivamente la batería suministrada con el aparato o por el fabricante.

Para realizar la instalación, retire la tapa de cierre del compartimento de la batería (23) desenroscando el tornillo de fijación correspondiente (30) con el destornillador. Introduzca la batería en el sentido correcto con los conectores hacia arriba, a lo largo del carril y hasta llegar al final. Vuelva a fijar la tapa (23).  
Para retirar la batería, abra y extraiga la tapa de cierre del compartimento de la batería como se ha indicado antes y extraiga la batería siguiendo todas las precauciones e indicaciones de seguridad que figuran en este capítulo y al principio del manual.

**NOTA IMPORTANTE**

No se debe extraer la batería con frecuencia salvo para su sustitución. Para evitar daños, cargue la batería al menos cada 3 meses. Desconecte el aparato de la base de carga cuando la batería esté completamente cargada.



## Colocación del aparato sobre la base para su carga

**PELIGRO**

La batería solamente debe cargarse con la fuente de alimentación suministrada y a una temperatura no inferior a +5 °C ni superior a +40 °C.

**Consejo:** coloque la base de carga (26) cerca de la pared, cuidando que el cable de alimentación no provoque tropiezos.

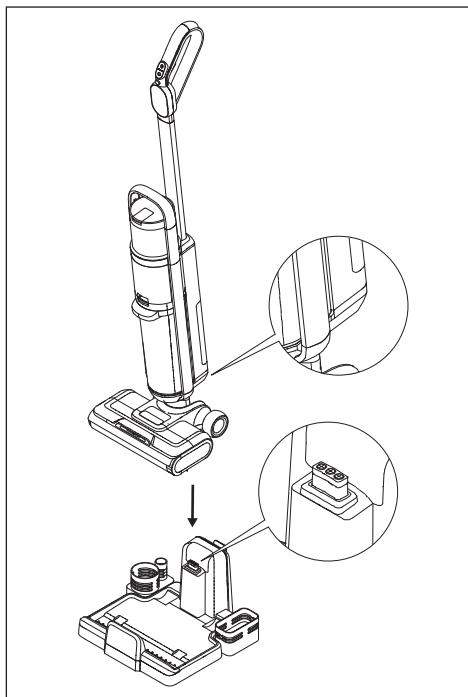
Conecte la fuente de alimentación (28) a la base de carga (26) y al enchufe. Sujutando el aparato por el mango (16), levántelo y colóquelo en la base de carga (26), asegurándose de que el conector (25) esté enchufado (27) en la base de carga (26). Si el aparato está bien colocado, se encenderá la pantalla LCD y se activará el asistente de voz. Se puede comprobar el porcentaje de carga directamente en la pantalla.

## Asistente de voz

el asistente de voz se puede configurar mediante el interruptor correspondiente (18):

- pulse una vez para activar/desactivar;
- pulse durante 3 segundos para cambiar el idioma en este orden: INGLÉS (predeterminado) / ALEMÁN / ITALIANO / FRANCÉS / ESPAÑOL.

Para retirar el aparato de la base de carga (26), sujételo siempre por el mango (16).



## UTILIZAR EL APARATO



### ATENCIÓN

No utilice el aparato sin la tapa (13) y no la quite durante su uso para evitar introducir los dedos en el rodillo giratorio mientras está en funcionamiento. Utilice el aparato solo si todos los componentes se han montado correctamente (véase el pág. 72-73-74-75).

### NOTA IMPORTANTE

Antes de utilizarlo por primera vez, asegúrese de que el aparato esté completamente cargado.



### ATENCIÓN

El aparato debe utilizarse:

- en función aspiración y lavado exclusivamente con el rodillo (14), en suelos duros, impermeables y resistentes al agua;
  - en función aspiración con el rodillo (15), en alfombras y moquetas de pelo corto.
- Un uso distinto del indicado anteriormente o sobre superficies no uniformes, irregulares o rugosas podría no garantizar el mejor rendimiento o dañar el aparato o las superficies tratadas.

# Llenado del depósito de agua limpia (6) y uso del detergente.



## ATENCIÓN

Vierta en el depósito (6) únicamente agua o agua añadida con el detergente suministrado o indicado por Viola®.

### NOTA IMPORTANTE

Se puede utilizar agua (temperatura máxima 40 °C) o, para una limpieza más profunda, agua con detergente (diluido de acuerdo con las indicaciones del envase).

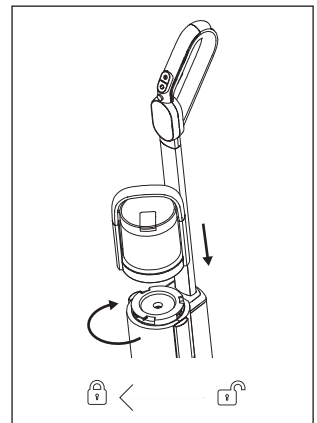
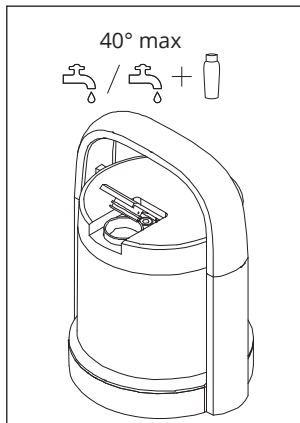
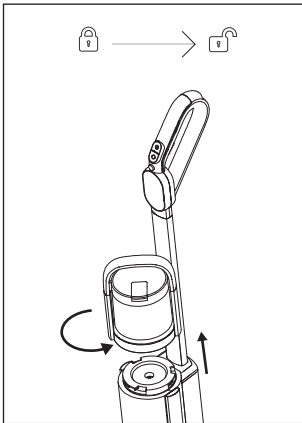


## AVISO

Se recomienda consultar siempre la etiqueta del detergente antes de utilizarlo.

Se recomienda utilizar el detergente suministrado con el aparato. Se pueden utilizar otros detergentes únicamente si tienen una composición y dilución idénticas (pH neutro, sin enjuague). Para más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Viola®. El uso de un detergente inadecuado o una dosis superior a la máxima recomendada provoca daños al aparato y problemas de funcionamiento. Una dosificación incorrecta del detergente puede provocar la formación de espuma densa en la superficie y en el conducto de aspiración, impidiendo de esta forma una limpieza correcta.

- Gire el asa (6.a) del depósito de agua limpia (6) hacia la izquierda para poder extraerlo.
- Abra la tapa (6.b) y llene con agua o agua con detergente (temperatura máx. 40 °C).
- Vuelva a colocar el depósito (6) en su alojamiento y gírelo hacia la derecha ("click").



# Puesta en funcionamiento del aparato



## ATENCIÓN

El aparato debe utilizarse:

- en función aspiración y lavado exclusivamente con el rodillo (14), en suelos duros, impermeables y resistentes al agua;
  - en función aspiración con el rodillo (15), en alfombras y moquetas de pelo corto.
- Un uso distinto del indicado anteriormente o sobre superficies no uniformes, irregulares o rugosas podría no garantizar el mejor rendimiento o dañar el aparato o las superficies tratadas.

### NOTA IMPORTANTE

No coloque el aparato en posición horizontal ni lo sacuda con fuerza para evitar que el líquido salga.

Sujetando firmemente el mango (16), incline el aparato en posición de trabajo. Si el aparato permanece en posición vertical, no funcionará.

**Aspiración con (y) rotación del rodillo:** pulse el interruptor O/I (1) para encender el aparato: tanto el rodillo como la aspiración se activarán inmediatamente en modo AUTO. Durante la limpieza, el indicador luminoso indicará en color rojo que es necesario limpiar la superficie, para pasar gradualmente al color azul para indicar que la superficie está limpia. Esta indicación visual permite decidir cuándo se debe insistir en la misma zona. Para pasar del modo AUTO predeterminado al modo MAX, pulse el botón (2). Pulse de nuevo para volver al modo AUTO.

- Modo AUTO (predeterminado): el aparato ajusta la potencia para ahorrar energía.
- Modo MAX: el aparato funciona a la máxima potencia de aspiración (se recomienda sobre todo para el tratamiento de superficies muy sucias).



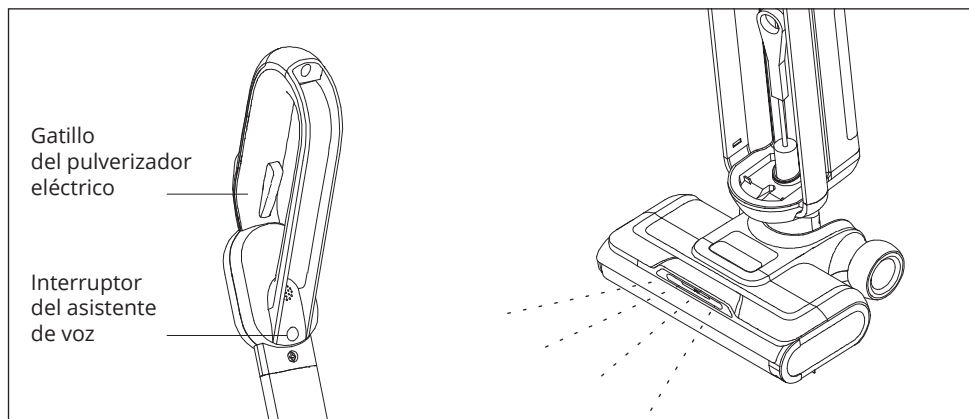
**Lavado de suelos duros (exclusivamente con el rodillo 14):** para lavar suelos duros utilice exclusivamente el rodillo (14) aplicado. Con el aparato encendido, pulse el gatillo del pulverizador eléctrico (17), manteniéndolo pulsado durante el tiempo que considere adecuado en función de la necesidad. Al orientar el cepillo, se puede dirigir el chorro de agua directamente a la zona que se desea limpiar a través de la boquilla frontal (12).

Si el agua del depósito se agota durante el uso, el relativo icono de aviso (D7) se enciende y el asistente de voz (si está activado) avisa. En este caso, se recomienda no pulsar el gatillo (17) para no dañar el pulverizador eléctrico. Para el llenado, siga las instrucciones de la página (20).



## PELIGRO

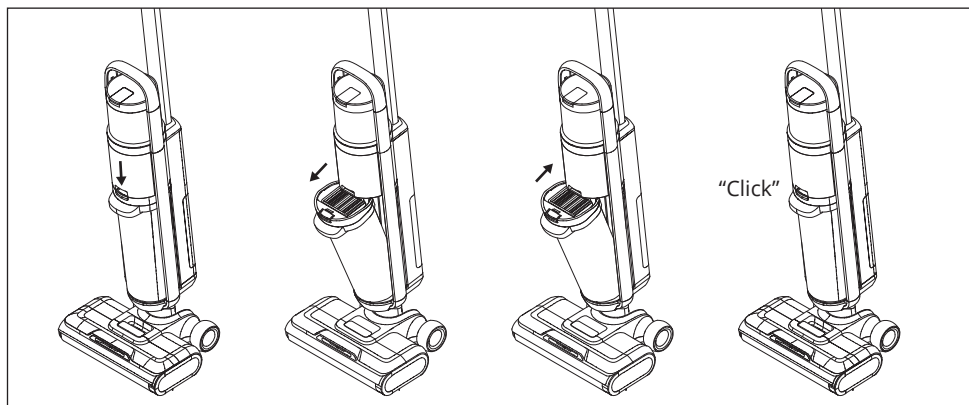
**No pulverice agua sobre objetos que contengan componentes eléctricos ni utilice el rodillo sobre cables eléctricos.**



**Consejo:** para un lavado eficaz es suficiente humedecer la superficie con una pequeña dosis de solución, ya que el movimiento del rodillo, con su aspiración, permite ya una limpieza a fondo. Además, si la superficie está demasiado mojada, la aspiración y, por lo tanto, el secado, no se podrán realizar correctamente. Se recomienda empezar a limpiar por la zona más alejada de la salida y continuar limpiando pequeñas zonas volviendo hacia atrás y pulverizando agua mientras se avanza, para que el movimiento adelante y atrás del aparato realice la función de limpieza y secado mediante la acción combinada del rodillo giratorio y la aspiración. No es necesario alargar el paso de secado más de lo necesario ya que la fina capa de humedad que se forma en el suelo se evapora de forma natural.

**Stand-by:** durante el uso es posible poner el aparato en modo suspensión colocándolo en posición vertical (la pantalla permanecerá encendida). El rodillo dejará inmediatamente de girar mientras que la aspiración seguirá funcionando durante 3 segundos. Para volverlo a activar, solo hay que colocar el aparato en posición inclinada: tanto la rotación del rodillo como la aspiración volverán a funcionar en el último modo configurado.

**Vaciado del depósito de suciedad (8):** si el depósito de suciedad se llena durante el uso, el símbolo de aviso correspondiente (D6) se enciende y el aparato se apaga automáticamente. Proceda al vaciado de la siguiente manera: sujetando firmemente el aparato por el asa (16), extraiga el depósito (8) pulsando el botón correspondiente (7) y acompañelo hacia usted para poder extraerlo y vaciarlo. Para volverlo a colocar, inserte la parte inferior del depósito de suciedad (8) en el alojamiento correspondiente del aparato ("click").

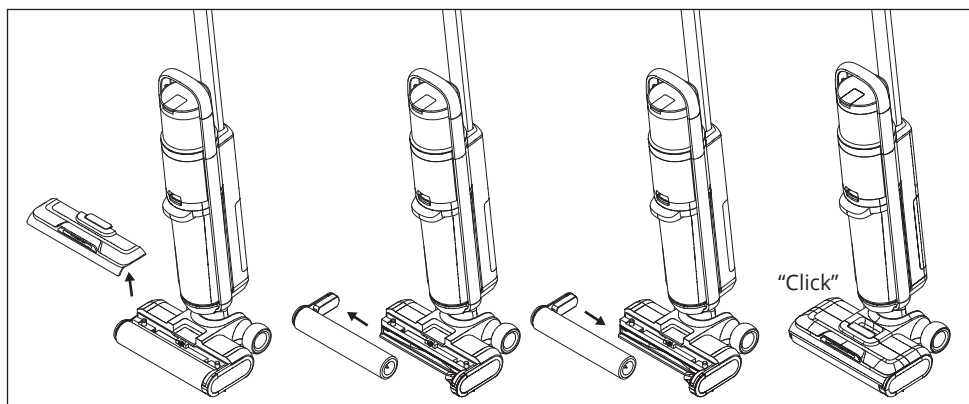


**NOTA IMPORTANTE**

Para mantener la eficacia de la aspiración y evitar el sobrecalentamiento del motor, después del uso es necesario limpiar el depósito (8) y los conductos de aspiración.

**Cambio del rodillo giratorio:** para cambiar el rodillo giratorio (14 o 15), retire la tapa del cepillo (13) levantando la palanca (13.a) y tire suavemente de la tapa hacia arriba (véase la figura siguiente).

- A continuación, extraiga el rodillo apretando hacia dentro hacia dentro los botones de liberación (14.a) y tirando de él hacia afuera, hasta que salga de su alojamiento.
- Acople el otro rodillo.
- Para volver a montar la tapa, introdúzcala en su alojamiento empezando desde arriba y presionándola suavemente ("click").



**Uso con rodillo para alfombras (15):** sin pulverizar, solo limpieza en seco y sin lavado automático.

**Sistema de secado ventilado:** cuando el aparato se coloca en la base de carga (26) para pausas cortas o largas, se puede activar este sistema para secar el rodillo para suelos duros (14). Para activarlo/desactivarlo, pulse el botón de selección del modo de aspiración (2) con el aparato en la base de carga. El símbolo (D9) encendido indica que se ha activado.

**NOTA IMPORTANTE**

Durante el uso es posible que el aparato se apague, el asistente de voz y los correspondientes símbolos de la pantalla indicarán las posibles causas.

# Fin del uso del aparato

Pulse el interruptor (1) para apagar el aparato. El cepillo y la aspiración permanecerán activos durante 5 segundos para permitir que los conductos de aspiración se vacíen. Coloque el aparato en la base de carga (26).

## NOTA IMPORTANTE

Para mantener la eficacia de la aspiración y evitar el sobrecalentamiento del motor, después del uso es necesario limpiar el depósito (8) y los conductos de aspiración.

# Limpieza y mantenimiento del aparato



## PELIGRO

**Antes de proceder con la limpieza y el mantenimiento, desconecte la fuente de alimentación de la red eléctrica o retire el aparato de la base de carga. Asegúrese de que esté apagado y colóquelo cerca de una pared para evitar que se pueda caer accidentalmente.**

Cuando haya terminado de utilizar el aparato, proceda con las siguientes operaciones (recomendadas).



## ATENCIÓN

**No enjuague la tapa del cepillo (13) y no active la función de limpieza automática sin el rodillo (14) instalado en el grupo del cepillo. Procedimiento no indicado con el rodillo (15). Para limpiar y secar el rodillo (15) véase p. 82.**

### 1. Limpieza y secado automático de los rodillos (solo con rodillo 14)

1a. Antes de iniciar la operación:

- Asegúrese de que el nivel de suciedad en el depósito (8) no supere la mitad de la indicación MÁX. Si es necesario, vacíe el depósito como se explica en las páginas 78-79.
- Asegúrese de que el nivel de agua en el depósito (6) esté al menos por la mitad de la indicación MÁX. Si es necesario, llene el depósito solo con agua (sin detergente) como se indica en la página 76. Si durante la limpieza automática se termina el agua, la operación se interrumpe automáticamente, el símbolo (D5) se enciende y el asistente de voz, si está activo, lo señala. Una vez realizada la carga, es necesario volver a realizar la operación desde el principio.
- Asegúrese de que el nivel de carga de la batería sea de al menos un 25%.

- 1b. Una vez comprobado lo anterior:
- Pulse el botón de función de lavado con secado (3) para iniciar el proceso. La activación de la función se señalará con el parpadeo del símbolo correspondiente (D4) y, si está activado, por el asistente de voz. Se puede interrumpir y cancelar la operación pulsando el interruptor I/O (1) o el botón de selección del modo de aspiración (2).
  - Al final del lavado (unos 2,5 minutos) se inicia automáticamente el secado del rodillo (duración 4 h). No retire el aparato de la base para evitar tener que volver a iniciar esta operación.

## 2. Secado ventilado del rodillo (14)

En caso de que no se proceda con el lavado + secado automático del rodillo, se recomienda activar el sistema de secado ventilado pulsando el botón de selección del modo de aspiración (2). La desactivación es manual y debe realizarse pulsando de nuevo el botón (2). El símbolo (D9) y, si está activo, el asistente de voz avisará de la activación o desactivación.

## 3. Limpieza y secado manual de los rodillos

- Retire la tapa del cepillo (13) y el rodillo (14 o 15) como se indica en la página XX.
- Limpie el rodillo (14 o 15) con el cepillo específico suministrado (29). Si es necesario, enjuague el rodillo (15) debajo el grifo con agua templada y espere a que se haya secado por completo antes de volver a utilizarlo.

## 4. Vaciado y limpieza del depósito de suciedad (8) y de los filtros (11, 9)

- Extraiga el depósito como se explica en la página 79.
- Extraiga el filtro HEPA (11.a), abra la red de cierre y retire el filtro de espuma (11.b). A continuación, limpie con agua todas las piezas utilizando el pincel específico (29) suministrado.
- Extraiga y lave la tapa del depósito (10).
- Extraiga, vacíe y lave el filtro separador de suciedad sólida (9).
- Vacíe y lave el depósito de suciedad (8).

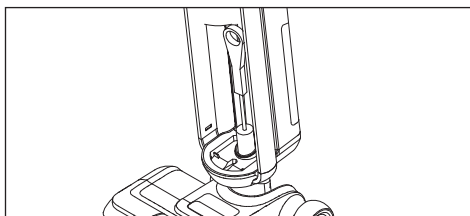
### NOTA IMPORTANTE

Antes de volver a utilizarlo, monte todas las piezas asegurándose de que estén completamente secas.

Además de lavar los rodillos, el depósito de suciedad (8) y los filtros como se ha descrito anteriormente, se recomienda realizar las siguientes operaciones cada mes (o antes, si es necesario).

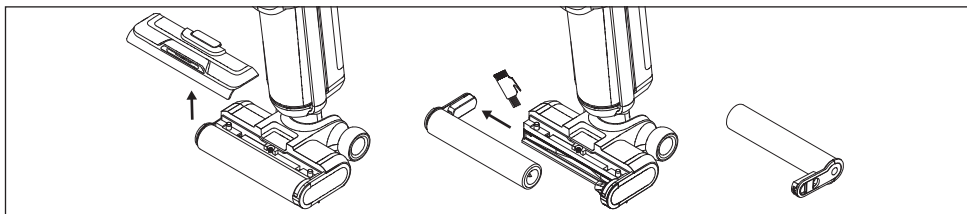
### Limpieza del conducto de aspiración:

con la escobilla específica (31) para eliminar la suciedad (véase la figura siguiente).



### Limpieza del grupo del cepillo

- Retire la tapa del cepillo (13) y el rodillo (14 o 15) como se indica en la página 81.
- Limpie el rodillo (14 o 15) con el cepillo específico suministrado (29). Si es necesario, enjuague el rodillo (15) debajo del grifo con agua templada y espere a que se haya secado por completo antes de volver a utilizarlo.
- Limpie a fondo el interior del grupo del cepillo (véase la figura siguiente). —Para instalar el rodillo y la tapa, siga las instrucciones anteriores (página 81).



**Limpieza del aparato (piezas de plástico).** Para limpiar la carcasa utilice un paño seco y suave. Evite disolventes y detergentes químicos, ya que podrían dañar la superficie o los mensajes escritos en el aparato.

## ALMACENAMIENTO DEL APARATO



### AVISO

**No exponga ni guarde la batería cuando no se utilice a temperatura ambiente inferior a 5 °C o superior a 40 °C ni cerca de objetos magnéticos.**

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, limpie a fondo todos los componentes como se indica en el capítulo «LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL APARATO», vacíe el depósito de agua (6) y el depósito de suciedad (8) y se recomienda también, para mantener su correcto funcionamiento, cargar la batería cada tres meses. Extraiga la batería si el aparato permanece sin utilizarse durante mucho tiempo.

Para un mayor orden, y para evitar guardarlo apoyado en el suelo, en la parte trasera de la base de carga hay un alojamiento específico para enrollar el cable de alimentación.

# SOLUCIÓN DE AVERÍAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no funciona	El aparato no está encendido	Encienda el aparato con el interruptor correspondiente (1)
	El nivel de carga es demasiado bajo	Cargue el aparato
	El interruptor de encendido O/I (1) se pulsa simultáneamente con otros botones	Pulse solo el interruptor de encendido O/I
	El rodillo (14, 15) está bloqueado	Limpie a fondo el rodillo
	El depósito de suciedad (8) está lleno	Vacíe el depósito
	La batería (24) no está colocada correctamente	Coloque la batería correctamente
	Se ha pulsado el interruptor O/I (1) pero el aparato está en posición vertical	Pulse el interruptor O/I e incline el aparato
Nivel de aspiración bajo	El depósito de suciedad (8) está lleno	Vacíe el depósito
	El depósito de suciedad y sus componentes (8, 9, 10, 11) no se han colocado correctamente	Coloque correctamente todo el depósito de suciedad con los filtros correspondientes (8, 9, 10, 11)
	La suciedad (por ejemplo: pelos o pelusas) impide la rotación del rodillo (14, 15)	Limpie el rodillo (14, 15)
	Los filtros (9, 11) están sucios	Limpie o cambie los filtros (9, 11)
	La batería (24) está descargada	Cargue el aparato
Ruido anormal del aparato	La puerta de aspiración está obstruida	Limpie la puerta de aspiración (p. 81)
	El depósito de suciedad (8) está lleno	Vacíe el depósito
La boquilla del cepillo no pulveriza	El depósito de agua (6) está vacío o no está suficientemente lleno	Llene o rellene el depósito
	El gatillo del pulverizador eléctrico (17) no se ha pulsado	Pulse el gatillo del pulverizador eléctrico
	El depósito de agua (6) no está colocado correctamente	Coloque correctamente el depósito de agua
	El depósito de agua (6) está lleno de suciedad	Vacíe, limpie a fondo el depósito y llénelo. Recuerde que el depósito solo debe llenarse con agua limpia

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Se pulveriza agua durante la fase de secado	Después de limpiar los filtros (9, 11) y sus componentes, el montaje se ha efectuado cuando todavía estaban mojados	Después de la limpieza, el montaje debe realizarse con los componentes perfectamente secos
	El depósito de agua sucia (8) ha alcanzado el nivel MÁX.	Vacíe y limpie el depósito
	Durante el uso, el aparato efectúa algunas sacudidas	Vacíe y limpie el depósito de suciedad
	Los filtros (9, 11) no se han instalado parcial o totalmente	Instale correctamente todos los filtros
	El sensor de nivel de agua limpia está sucio	Limpie el sensor
El asistente de voz no está activo	No se ha pulsado el interruptor del asistente de voz (18)	Vuelva a pulsar el interruptor del asistente de voz



## AVISO

Para cualquiera de los problemas indicados a continuación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de VIOLA®.

CÓDIGO	ERROR
F1	Error de conexión entre la batería y la unidad
F2	Sobretensión de la base de carga
F4	Sobrecorriente de la base de carga
F5	Sobrecorriente secundaria del motor
F6	Sobrecorriente primaria del motor
F7	Error de comunicación serial
F9	Descarga

## ASISTENCIA

Para recibir asistencia sobre el producto, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica especificando detalladamente el asunto de la solicitud; llamando al número gratuito:

**00800-02100400**, disponible de lunes a viernes, desde las 9:00 hasta las 17:30; enviando un correo electrónico a:

**support@viola.com**

o escribiendo directamente a:

**Viola s.r.l. via E. Majorana 2, 31050 Ponzano Veneto (TV) Italia.**

# INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN

## Eliminación del aparato (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de las pilas y acumuladores)

**Ayuda al medio ambiente:** antes de desechar el aparato, compruebe si es posible su reparación.



El símbolo del contenedor tachado indicado en el aparato (que sea el producto o su accesorio) o en su caja señala que el aparato, al finalizar su vida útil, debe eliminarse separadamente de los otros residuos para permitir su adecuado tratamiento y reciclaje.

Por lo tanto, el usuario deberá, gratuitamente, entregar el aparato al final de su vida útil en centros autorizados para la recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos, o devolverlo al distribuidor.

Para información sobre las posibles opciones de entrega y/o de recogida del aparato, contactar con el distribuidor / vendedor del aparato o con las autoridades locales pertinentes.

Se recuerda que el aparato contiene una batería portátil recargable de iones de litio de 3000mAh, 28,8Vdc que debe extraerla el usuario final como se explica en el apartado («**Colocación y extracción de la batería**»), antes de la entrega del aparato como residuo, y ser depositada separadamente para su adecuada gestión. En ningún caso se debe manipular, abrir o dañar la batería (incluida la carcasa).



El símbolo del contenedor tachado indicado en las pilas o acumuladores (o en la caja) señala que las pilas o acumuladores, al finalizar su vida útil, deben eliminarse separadamente de los otros residuos para permitir un adecuado tratamiento y reciclaje. La posible presencia debajo del contenedor tachado, de símbolos químicos (Hg), (Pb) e (Cd) indican que la pila o el acumulador contienen más de 0,0005% de mercurio (Hg) o de 0,004% de plomo (Pb) o de 0,002% de cadmio (Cd).

Las pilas o los acumuladores portátiles al final de su vida útil, retirados del aparato, se deben entregar en centros autorizados para la recogida selectiva o en los contenedores adecuados situados en el municipio, o en los contenedores adecuados situados en los puntos de venta de pilas o acumuladores portátiles.

Una adecuada recogida selectiva para el posterior envío de aparatos y de las pilas o acumuladores fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible ayuda a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que componen los aparatos y las pilas o acumuladores.

La eliminación abusiva del aparato o de las pilas o de los acumuladores contenidos por parte del usuario comporta la aplicación de las sanciones previstas por la normativa vigente en materia.



### ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE

Para más información sobre cómo eliminar correctamente el embalaje que protege este producto y sus piezas o accesorios, visite nuestra página específica en la página web [www.viola.com/recycle/PYFL007](http://www.viola.com/recycle/PYFL007) o escanee este código QR.



**IT.** Nell'ottica di un costante miglioramento dell'operato e del servizio reso all'utilizzatore finale, Viola s.r.l. si riserva sin d'ora il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso il contenuto di questo manuale e/o le specifiche del prodotto, degli accessori e dell'imballo.

**FR.** Dans l'optique d'une amélioration constante du travail et du service rendu à l'utilisateur final, Viola s.r.l. se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis le contenu de ce manuel et/ou les spécifications du produit, des accessoires et de l'emballage.

**ES.** Con el fin de mejorar continuamente el trabajo y el servicio prestado al usuario final, Viola s.r.l. se reserva el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, el contenido de este manual o las características del producto, los accesorios y el embalaje.

#### COPYRIGHT E NOTE FINALI

Il marchio "Viola®" è di titolarità di Viola s.r.l.  
Tutti i diritti riservati.

#### COPYRIGHT ET NOTES FINALES

La marque «Viola®» est de la propriété de Viola s.r.l.  
Tous droits réservés.

#### COPYRIGHT Y OBSERVACIONES FINALES

La marca «Viola®» es propiedad exclusiva de Viola s.r.l.  
Todos los derechos reservados.

PRODUTTORE / FABRICANT  
FABRICANTE:

VIOLA SRL  
Via E. Majorana 2  
31050 Ponzano Veneto  
Treviso – Italy  
P.I.04630750273

Fabbricato in Cina / Fabriqué en Chine  
Fabricado en China

Edizione manuale / Édition manuel  
Edición del manual:  
PYFL007\_MN01\_06/2023

FOLLOW US



@viola\_social



@viasocial

—

**viola.com**

Pensez à l'environnement,  
éliminez correctement  
ce manuel.

